

**ESTUDIO DE LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN ESTRATÉGICA PARA DISEÑO
DE PLANES DE SALVAGUARDIA CANTO A LO POETA.
REGIONES DE COQUIMBO Y ZONA REGIÓN VALPARAÍSO NORTE**

INFORME FINAL

Autores:

**-Daniel González
- Danilo Petrovich**

Diciembre 2016

ESTUDIO DE LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN ESTRATÉGICA PARA DISEÑO DE PLANES DE SALVAGUARDIA CANTO A LO POETA.

1.- Caracterización geográfica del territorio donde se desarrolla el elemento PCI.

- **Características geofísicas del territorio (geomorfología, biogeografía, hidrografía, clima, otros)**
- **Características geopolíticas del territorio (división política administrativa).**

a. Hidrografía:¹

El río Choapa y sus afluentes son los principales ejes articuladores de los asentamientos humanos en las comunas que investigaremos, vale decir, Salamanca, Illapel y Los Vilos. Sin embargo, los poblados de esta última comuna se distancian un poco del cauce de este río, emplazándose hacia la ribera sur de la desembocadura del estero Pupío. Otro río importante en esta comuna es el Quilimarí, alrededor del cual se asientan la mayoría de los poblados del Valle de Quilimarí, límite entre la Cuarta y la Quinta Región.

El río Choapa nace en plena cordillera de Los Andes a unos 140 km del mar y se forma por la confluencia de los tributarios Totoral, Leiva y del Valle. Aguas abajo y aún dentro de la cordillera, el río Choapa recibe como afluentes al Cuncumén y al Chalinga, y sin recibir otro afluente de importancia abandona el ámbito andino. Es solamente en su curso medio cuando recibe un afluente importante; el río Illapel, que le entrega sus aguas por el norte. Desemboca al mar junto a la Caleta de Huentelauquén, a unos 35 kms al norte del puerto de Los Vilos.

En su curso superior y medio el Choapa recibe varios afluentes de importancia. Por su derecha, se le juntan los ríos Chalinga e Illapel. Por su izquierda, en cambio, recibe esteros de poca significación, y el estero Camisas, que es el afluente principal de esa ribera.

Principales ríos, afluentes y esteros de la provincia:

- Río Choapa
- Río Illapel
- Río Chalinga
- Río Cuncumén
- Río Quilimarí
- Estero Camisas
- Estero Auco

¹ http://www.sinia.cl/1292/articles-31018_Choapa.pdf

De Norte a Sur, la cuenca del río Choapa constituye el último de los valles transversales de la región de Coquimbo, ubicado en el extremo sur. En términos generales, los rasgos geomorfológicos de esta cuenca no difieren mucho a los de las cuencas del río Elqui y Limarí, presentando una cuenca de sedimentación fluvial en su curso medio y bajo. El valle del río Choapa, es el más estrecho con respecto a los otros valles transversales existentes en la región.

b. Flora:²

b.1) Matorral estepario boscoso: Formación vegetal de distribución exclusivamente costera, constituida por un matorral heterogéneo, generalmente bajo y con densidad irregular. Entre los arbustos y en extensos claros, se desarrolla una pradera anual rica en especies: Lilén – Molle; Litre – Guayacán; Chamiza – Puya; Póquil-Sagina; Vautrozarzaparrilla; Adesmia-Alfilerillo; Chagual; Quinchihue – Grama salada.

b.2) Matorral estepario del interior: Formación vegetacional que ocupa los llanos y serranías que no reciben influencia directa del océano, con lo cual las características xéricas de los ambientes son más acentuados. El carácter original de esta vegetación ha sido muy alterado, persistiendo sólo restos de comunidades o distintos estrados sucesionales: Incienso- Montenegro; Piche negro – Verben; Brea – Cola de ratón; Rumpiato – Incienso; Pichanilla-Pasto salado; Litre-Colliguay.

b.3) Matorral andino esclerófico: Responde a un patrón de distribución que está determinado esencialmente por el relieve, en el cual se fijan pisos altitudinales muy estrechos, siendo importante la influencia de la exposición. Penetra profundamente en la cordillera de los andes por los cajones de los grandes ríos, con lo cual se establece un complejo mosaico de comunidades locales. Como su ubicación está próxima a las zonas del país con más alta población humana, se encuentra muy alterada tanto en su estructura como en su composición de especies: Lun- Maitén; Ciprés-Litrecillo; Franjel – Guindillo; Duraznillo – Horizonte.

b.4) Estepa Altoandina de Santiago: Representa el nivel altitudinal superior de la vegetación en la cordillera de los Andes de la zona central. Por la naturaleza del relieve montañoso, de carácter muy abrupto, su distribución es discontinua, tomando en ciertos lugares el aspecto de un desierto en altitud. En las especies vegetales predomina la fisionomía xerófito, con arbustos y hierbas pulvinadas y gramíneas de crecimiento en mechón. Neneo – Chuquiraga; Llareta – Llaretila; Paja chica; Chuquiraga – Guindillo; Coirón de vega – junquillo.

c. Clima:³

Las tres comunas estudiadas presentan climas similares que se pueden subdividir en 3 tipos:

² http://www.sinia.cl/1292/articles-31018_Choapa.pdf

³ Idem.

c.1) Clima Templado Frío de Altura: este clima se localiza en la Cordillera de Los Andes sobre los 3.000 metros de altitud con características de altas precipitaciones, temperaturas bajas y nieves permanentes que constituyen un aporte significativo de agua en el período estival.

c.2) Clima de Estepa Cálido con precipitaciones Invernales: este tipo climático se ubica en la parte interior de la cuenca, por sobre los 800m. Se caracteriza por ausencia de nubosidad y sequedad del aire, sus temperaturas son mayores que en la costa, las precipitaciones no son tan abundantes y los períodos de sequía son característicos.

c.3) Clima Estepárico costero o Nuboso: se presenta a lo largo de toda la costa. Su influencia llega hasta el interior hasta 40km, por medio de los valles transversales y quebradas. Su mayor característica es la abundante nubosidad; humedad, temperaturas moderadas, con un promedio de precipitaciones de 130 mm anuales con un período seco de 8 a 9 meses.

d. División político-administrativa:⁴

Desde el punto de vista político- administrativo, la IV Región de Coquimbo limita al norte con la Región de Atacama, al sur con la Región de Valparaíso, al oeste con el océano Pacífico y al este con la Provincia de San Juan, en Argentina. La región está compuesta por las provincias de Elqui, Limarí y Choapa, y la capital regional es la ciudad de La Serena. La Provincia de Choapa es la más austral de las tres que conforman la Región. Tiene una superficie de 10.079,8 km² y una población de 81.681 habitantes, siendo su capital provincial la ciudad de Illapel. Limita por el norte con la Provincia de Limarí, por el este con la Argentina, por el sur con las provincias de Petorca y San Felipe - ambas pertenecientes a la Región de Valparaíso - y por el oeste con el Océano Pacífico o Mar de Chile. La provincia de Choapa se divide en cuatro comunas: Illapel, Salamanca, Los Vilos y Canela.

La cuenca del río Choapa abarca la provincia de Choapa y las comunas de Illapel, Salamanca y Canela. Geográficamente la superficie de la cuenca equivale al 18% de la superficie total de la IV Región de Coquimbo. En la cuenca existen 10 localidades pobladas, de las cuales dos son ciudades y el resto, corresponden a entidades rurales (aldeas). Las ciudades emplazadas en la cuenca corresponden a Illapel con 30.355 habitantes y Salamanca con 24.494 habitantes, según censo 2002. Las localidades pobladas de mayor importancia en la cuenca, según el número de habitantes, son las siguientes: Illapel, Salamanca, Canela Alta, Canela Baja, Cuncumen. La comuna de Los Vilos es la más austral de la Región, y sus principales ciudades y pueblos son Los Vilos y Pichidangui en la costa, y Quilimarí, Guangualí y Caimanes hacia el interior.

⁴ https://es.wikipedia.org/wiki/Provincia_de_Choapa

2.- Identificación de variables geográficas caracterizadas que inciden en el desarrollo de la manifestación patrimonial sea en:

a. Variables geofísicas:

La conformación de los valles transversales ha incidido bastante en el aislamiento de pequeñas comunidades, que quedan cercadas por cerros, pero que a la vez se han sabido comunicar a través de senderos y pasos serranos. Creemos que lo que escribió el historiador Marcelo Carmagnani para siglos anteriores aún es vigente para comprender esta variable:

“[...] cordones montañosos —serranías— haciendo de cada valle un pequeño mundo comunicado con el vecino por estrechos senderos. En las serranías, la minería es la actividad humana por excelencia, mientras que la agricultura cubre las partes bajas y de modo especial las terrazas de esos ríos de caudal reducido [...] Es esta estructura geográfica la que a pesar del relativo aislamiento de cada valle, crea un tipo de vida similar para toda la región, cuyo sello impregna la economía y la sociedad, y la convierte [...] en una región notablemente diferente.”⁵

Estos mundos han permitido el resguardo de ciertas tradiciones, como también ahora último de su olvido, pues la migración parece que las hiciera más aisladas, a pesar de que la conectividad hoy en día sea bastante buena.

Otra variable importante es la sequía que ha azotado esta zona en los últimos 10 años, intensificando la falta de trabajo agrícola, la erosión del suelo, y por ello, la cesantía y migración de los jóvenes.

b. Variables geopolíticas

Una de las cuestiones que más llama la atención es que con respecto al canto a lo divino, el Choapa se conecta mayoritariamente con la cultura, ceremoniales y las personas de la Quinta Región. Gran parte de las migraciones interregionales se han realizado hacia esta región y la Región Metropolitana, teniendo las familias permanentes vínculos con personas del sur. A su vez, la gran minería del norte ha absorbido la mano de obra campesina y pirquinera del norte chico, pero en lo cotidiano sus vínculos son más con ciudades como La Ligua, La Calera, Valparaíso, que con Coquimbo, La Serena u Ovalle.

Además, el aislamiento de los poblados ubicados en los valles transversales y quebradas, hace que la acción de los gobiernos locales en el territorio sea esporádica o casi nula. Hay comunas bastante grandes con sectores muy aislados. Por ejemplo Guangalí o el Quelón con respecto a Los Vilos, o Atelcura o Limahuida con respecto a Illapel, o Quelén Alto con respecto a Salamanca.

⁵ Marcello Carmagnani, *El salariado minero en Chile colonial. Su desarrollo en una sociedad provincial: el Norte Chico 1690-1800* (Santiago: Centro de Investigaciones Diego Barros Arana-DIBAM, 2006).

3.- Caracterización Socio-demográfica. Exposición de datos a nivel comunal según variables por:

- Totales de población
- Sexo
- Etnia (cultura originaria si corresponde)
- Edad
- Tipo asentamiento humano (urbano, rural, periurbano, semirural)
- Educación: existencia y disponibilidad de sistema de educación privado, subvencionado o municipal; centros de educación superior, etc.

Caracterización Socio-demográfica.⁶

A) Comuna de Salamanca:

a.1) Población:

La proyección de población para el año 2015 realizada por el INE⁷, arroja datos en que la comuna de Salamanca tiene un total de 27.298 habitantes, de los cuales 14.315 son hombres y 12.983 mujeres, con un índice de masculinidad de un 110,26.

Territorio	Año 2002	Año 2015	Variación (%)
Comuna de Salamanca	24.494	27.298	11,45
Región de Coquimbo	603.210	771.085	27,83
País	15.116.435	18.006.407	19,12

Territorio	Año 2002		Año 2015		Índice Masculinidad	
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	2002	2015
Comuna de Salamanca	13.043	11.451	14.315	12.983	113,90	110,26
Región de Coquimbo	297.157	306.053	382.004	389.081	97,09	98,18
País	7.447.695	7.668.740	8.911.940	9.094.467	97,12	97,99

a.2) Edad:

La población por grupos de edad se compone de la siguiente manera:

Entre 0 y 14 años: 5.340, con un 19,56% de la comuna.
Entre 15 a 29 años: 5.948, con un 21,79% de la comuna.
Entre 30 a 44 años: 5.992, con un 21,95% de la comuna.
Entre 45 a 64 años: 6.862 con un 25,14% de la comuna.
Entre 65 y más años: 3.156 con un 11,56% de la comuna.

⁶ La totalidad de los datos y tablas fueron extraídos del sitio WEB de la Biblioteca del Congreso Nacional (BCN).
<https://www.bcn.cl/>

⁷ Censo de Población y Vivienda 2002 y Proyección de población 2015, INE.

Edad	2002	2015	% según Territorio 2015		
			Comuna	Región	País
0 a 14	6.236	5.340	19,56	21,07	20,36
15 a 29	5.343	5.948	21,79	24,16	23,79
30 a 44	6.386	5.992	21,95	20,40	21,36
45 a 64	4.308	6.862	25,14	23,64	24,17
65 y más	2.221	3.156	11,56	10,73	10,32
Total	24.494	27.298	100	100	100

a.3) Etnia:

La población según etnia de declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Alacalufe: 4
 Atacameño: 57
 Aimara: 36
 Colla: 7
 Mapuche: 251
 Quechua: 3
 Rapa Nui: 10
 Yámana: 1
 Ninguno de los anteriores: 24.125

Etnia	Cantidad de Personas	
	Total	Porcentaje
Alacalufe	4	0,02
Atacameño	57	0,23
Aimara	36	0,15
Colla	7	0,03
Mapuche	251	1,02
Quechua	3	0,01
Rapa Nui	10	0,04
Yámana	1	0
Ninguno de los anteriores	24.125	98,49
Total	24.494	100

a.4) Religión:

La población según religión declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Católica: 13.767 / 75,40 % de la comuna.
 Evangélica: 2.440 / 13,36% de la comuna.
 Ninguna, ateo, agnóstico: 1.270 / 6,96 % de la comuna.
 Otra religión: 781 / 4,28% de la comuna.

Religion	Total	% según Territorio		
		Salamanca	Región	País
Católica	13.767	75,40	81,66	69,96
Evangélica	2.440	13,36	7,44	15,14
Ninguna, ateo, agnóstico	1.270	6,96	5,63	8,30
Otra religion	781	4,28	5,28	6,60
Total	18.258	100	100	100

a.5) Pobreza:

Población según pobreza por ingresos CASEN 2011 y 2013, Metodología SAE:⁸

El porcentaje de personas en situación de pobreza por ingresos para la comuna de Salamanca para el año 2011 era de un 43,43% y para el año 2013 de un 19,09%.

Territorio	% de Personas en Situación de Pobreza por Ingresos	
	2011	2013
Comuna de Salamanca	43,43	19,09
Region de Coquimbo	26,10	16,20
País	22,20	14,40

a.6) Salud:

Número de Establecimientos de Salud según tipo, DEIS 2015.⁹

Número de Establecimientos	Comuna	Región	País
Centro de Diagnóstico y Terapéutico	0	0	10
Centro de Diálisis	0	2	35
Centro de Referencia de salud	0	0	9
Centro de Salud	0	14	382
Clínica	0	3	172
Consultorio General rural	0	11	117
Consultorio General urbano	0	14	465
Dirección Servicio de salud	0	1	29
Establecimiento Alta Complejidad	0	3	64
Establecimiento Baja Complejidad	1	5	103
Establecimiento Mediana Complejidad	0	1	28
Hospital (No perteneciente al SNSS)	0	0	30
Laboratorio Clínico o dental	1	20	228
Oficina Sanitaria	0	0	3
Posta de Salud Rural	10	100	1.177
Puesto de Atención Médica Especializada	0	0	3
Vacunatorio	0	1	29
Total	12	175	2.884

a.7) Educación:

Número de Establecimientos educacionales por dependencia 2012 – 2014:¹⁰

⁸ Fuente: Estimación de la pobreza por ingresos a nivel comunal 2013 Nueva metodología (SAE e imputación de medias por conglomerados) CASEN, Ministerio de desarrollo social.

⁹ Fuente: Base de establecimientos de salud, Ministerio de Salud (MINSAL).

¹⁰ Fuente: Base de establecimientos educacionales, MINEDUC.

Establecimientos	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	45	44	1.131	1.106
Municipal DAEM	19	19	376	369	4.383	4.225
Particular Subvencionado	18	19	346	345	5.965	6.065
Particular Pagado	0	0	26	23	625	595
Corporación de Administración Delegada	0	0	1	1	70	70
Total	37	38	794	782	12.174	12.061

Matrícula por dependencia 2012 - 2014:

Matrícula según Dependencia	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	11.867	12.171	451.091	429.479
Municipal DAEM	2.241	2.023	51.197	48.814	908.804	875.155
Particular Subvencionado	3.150	3.516	88.385	93.452	1.887.180	1.919.392
Particular Pagado	0	0	4.667	5.099	254.719	270.491
Corporación de Administración Delegada	0	0	389	446	49.473	46.802
Total	5.391	5.539	156.505	159.982	3.551.267	3.541.319

Matrícula por nivel de educación 2012 – 2014:

Mat. según Nivel de Educ.	Comuna		Región	
	2012	2014	2012	2014
Educación parvularia	366	497	351.589	378.052
enseñanza básica niños	3.278	3.192	1.962.255	1.939.926
educación de adultos	0	0	19.666	17.491
educación especial	374	385	159.517	176.818
enseñanza media niños	1.268	1.314	938.936	909.674
enseñanza media adultos	105	151	119.304	119.358
Total	5.391	5.539	3.551.267	3.541.319

a.8) Trabajo:

Número de empresa por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:¹¹

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	626	614	611	5.016	4.791	4.467	90.268	87.514	84.625
Pesca	0	0	0	157	148	120	3.270	2.968	2.652
Explotación de minas y canteras	51	64	67	1.027	1.118	1.005	5.657	5.932	6.131
Industrias manufactureras no metálicas	44	56	76	1.494	1.633	1.831	48.942	52.047	56.986
Industrias manufactureras metálicas	20	28	29	660	780	918	30.139	33.056	36.913
Suministro de electricidad, gas y agua	18	18	20	198	211	220	3.025	3.158	3.637
Construcción	58	91	125	2.149	2.406	2.832	61.402	68.047	79.086
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos	498	522	534	13.506	13.803	14.042	337.229	346.123	354.631
Hoteles y restaurantes	113	130	149	1.959	2.108	2.333	40.063	43.166	47.014
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	137	124	121	3.655	3.737	3.770	96.966	100.205	101.263
Intermediación financiera	7	9	6	399	468	581	39.349	45.506	54.446
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	68	93	112	2.189	2.529	2.812	93.911	103.049	109.317
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	1	1	1	13	14	13	554	572	498
Enseñanza	8	11	13	381	467	476	8.920	10.030	10.589
Servicios sociales y de salud	8	10	8	495	549	606	17.307	19.226	20.083
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	52	56	66	1.252	1.279	1.612	36.862	37.170	45.075
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	0	6	13	24	462	550	1.028
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	2	1	1	36	33	25
Sin información	1	1	1	21	43	7	1.537	2.300	483
Total	1.710	1.828	1.939	34.579	36.098	37.670	915.899	960.652	1.014.482

Número de trabajadores por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	966	1.050	684	49.638	40.105	32.521	752.861	745.680	690.989
Pesca	0	0	0	920	710	513	55.179	48.004	46.687
Explotación de minas y canteras	48	139	126	7.431	10.938	10.956	82.834	112.577	123.611
Industrias manufactureras no metálicas	126	91	389	6.518	7.739	7.932	588.883	670.715	795.167
Industrias manufactureras metálicas	21	163	106	4.257	5.880	6.750	275.217	333.920	377.284
Suministro de electricidad, gas y agua	40	40	56	1.355	1.884	593	36.925	42.291	67.578
Construcción	874	2.091	2.414	23.762	33.621	37.609	1.058.313	1.265.417	1.463.744
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos	657	641	761	22.732	26.191	29.751	1.151.043	1.363.673	1.526.199
Hoteles y restaurantes	360	413	422	7.748	11.102	9.984	262.732	283.482	311.506
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	396	504	319	7.314	9.070	9.759	454.136	528.760	525.674
Intermediación financiera	9	10	15	807	2.092	1.235	206.514	240.202	254.072
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	776	356	230	12.914	15.027	13.553	963.756	1.190.803	1.177.637
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	591	573	595	5.477	5.842	6.796	354.699	371.330	382.934
Enseñanza	152	193	324	7.775	9.233	9.895	366.829	422.682	457.539
Servicios sociales y de salud	87	124	151	7.239	7.831	9.605	191.837	219.022	223.186
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	113	55	73	7.502	6.785	7.134	273.909	336.076	276.576
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	0	138	235	250	4.906	5.919	9.002
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	105	90	88	909	988	392
Sin información	0	1	1	4	13	5	326	429	216
Total	5.216	6.444	6.666	173.636	194.388	194.929	7.081.808	8.181.970	8.709.993

¹¹ Fuente: Servicio de Impuestos Internos (SII)

a.9) Organizaciones comunitarias:

Número de organizaciones sociales y comunitarias 2014:¹²

Tipo de Organización	2014
Clubes Deportivos	52
Centros de Madres	5
Centros de Padres y Apoderados	27
Centros u Organizaciones del Adulto Mayor	28
Juntas de Vecinos	52
Uniones Comunes	2
Otras Organizaciones Comunitarias Funcionales	160
Total	326

Según el último censo de población realizado en Chile durante el año 2002, arroja datos en que la comuna de Salamanca tiene un total de 24.494 habitantes, el 51,8 % viven en la zona urbana y el 48,2 % en las zonas rurales, con un crecimiento poblacional de un 5,1 % con respecto al censo del año 1992. La población se reparte en localidades divididas en tres valles, por sus respectivos ríos:

Valle del Choapa: Salamanca, Santa Rosa, Jorquera, Llimpo, Coirón, Cuncumen, Tranquilla, Batuco, Panguessillo, La Higuera, Quelen Bajo, Quelen Alto, El Queñe, Punta Nueva, Chillipin

Valle de Chalinga: Chalinga, El Boldo, Cancha Brava, El Tebal, Arboleda Grande, Manquehua, Señor de la Tierra, Cunagua, Las Jarillas, Huanque, San Agustín, Zapallar.

Valle Camisa: El Tambo, Tahuinco, Colliguay, El Palquial, El Arrayán, Los Corrales, Peladeros.

B. Comuna de Los Vilos:

b.1) Población:

La proyección de población para el año 2015 realizada por el INE, arroja datos en que la comuna de Los Vilos tiene un total de 20.122 habitantes, de los cuales 10.258 son hombres y 9.864 mujeres, con un índice de masculinidad de un 103,99.

Territorio	Año 2002	Año 2015	Variación (%)
Comuna de Los Vilos	17.453	20.122	15,29
Región de Coquimbo	603.210	771.085	27,83
País	15.116.435	18.006.407	19,12

¹² Fuente: Sistema Nacional de Información Municipal SINIM.

Territorio	Año 2002		Año 2015		Índice Masculinidad	
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	2002	2015
Comuna de Los Vilos	8.858	8.595	10.258	9.864	103,06	103,99
Región de Coquimbo	297.157	306.053	382.004	389.081	97,09	98,18
País	7.447.695	7.668.740	8.911.940	9.094.467	97,12	97,99

b.2) Edad:

La población por grupos de edad se compone de la siguiente manera:

Entre 0 y 14 años: 4.269, con un 21,07% de la comuna.
Entre 15 a 29 años: 4.658, con un 24,16% de la comuna.
Entre 30 a 44 años: 4.196, con un 20,40% de la comuna.
Entre 45 a 64 años: 4.777 con un 23,64% de la comuna.
Entre 65 y más años: 2.222 con un 10,73% de la comuna.

Edad	2002	2015	% según Territorio 2015		
			Comuna	Región	País
0 a 14	4.779	4.269	21,22	21,07	20,36
15 a 29	4.015	4.658	23,15	24,16	23,79
30 a 44	4.279	4.196	20,85	20,40	21,36
45 a 64	2.871	4.777	23,74	23,64	24,17
65 y más	1.509	2.222	11,04	10,73	10,32
Total	17.453	20.122	100	100	100

b.3) Etnia:

La población según etnia de declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Alacalufe: 0
Atacameño: 1
Aimara: 5
Colla: 2
Mapuche: 138
Quechua: 1
Rapa Nui: 2
Yámana: 2
Ninguno de los anteriores: 17.292

Etnia	Cantidad de Personas	
	Total	Porcentaje
Alacalufe	0	0
Atacameño	11	0,06
Aimara	5	0,03
Colla	2	0,01
Mapuche	138	0,79
Quechua	1	0,01
Rapa Nui	2	0,01
Yámana	2	0,01
Ninguno de los anteriores	17.292	99,08
Total	17.453	100

b.4) Religión:

La población según religión declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Católica: 10.114 / 79,80 % de la comuna.

Evangélica: 1.068 / 8,43% de la comuna.

Ninguna, ateo, agnóstico: 741 / 5,85 % de la comuna.

Otra religión: 751 / 5,93% de la comuna.

Religion	Total	% según Territorio		
		Los Vilos	Región	País
Católica	10.114	79,80	81,66	69,96
Evangélica	1.068	8,43	7,44	15,14
Ninguna, ateo, agnóstico	741	5,85	5,63	8,30
Otra religion	751	5,93	5,28	6,60
Total	12.674	100	100	100

b.5) Pobreza:

Población según pobreza por ingresos CASEN 2011 y 2013, Metodología SAE:¹³

El porcentaje de personas en situación de pobreza por ingresos para la comuna de Los Vilos para el año 2011 era de un 38,31% y para el año 2013 de un 24,93%.

Territorio	% de Personas en Situación de Pobreza por Ingresos	
	2011	2013
Comuna de Los Vilos	38,31	24,93
Region de Coquimbo	26,10	16,20
País	22,20	14,40

b.6) Salud:

Número de Establecimientos de Salud según tipo, DEIS 2015.¹⁴

¹³ Fuente: Estimación de la pobreza por ingresos a nivel comunal 2013 Nueva metodología (SAE e imputación de medias por conglomerados) CASEN, Ministerio de desarrollo social.

¹⁴ Fuente: Base de establecimientos de salud, Ministerio de Salud (MINSAL).

Número de Establecimientos	Comuna	Región	País
Centro de Diagnóstico y Terapéutico	0	0	10
Centro de Diálisis	0	2	35
Centro de Referencia de salud	0	0	9
Centro de Salud	0	14	382
Clínica	0	3	172
Consultorio General rural	0	11	117
Consultorio General urbano	0	14	465
Dirección Servicio de salud	0	1	29
Establecimiento Alta Complejidad	0	3	64
Establecimiento Baja Complejidad	1	5	103
Establecimiento Mediana Complejidad	0	1	28
Hospital (No perteneciente al SNSS)	0	0	30
Laboratorio Clínico o dental	0	20	228
Oficina Sanitaria	0	0	3
Posta de Salud Rural	5	100	1.177
Puesto de Atención Médica Especializada	0	0	3
Vacunatorio	0	1	29
Total	6	175	2.884

b.7) Educación:

Número de Establecimientos educacionales por dependencia 2012 – 2014:¹⁵

Establecimientos	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	45	44	1.131	1.106
Municipal DAEM	13	13	376	369	4.383	4.225
Particular Subvencionado	14	15	346	345	5.965	6.065
Particular Pagado	0	0	26	23	625	595
Corporación de Administración Delegada	0	0	1	1	70	70
Total	27	28	794	782	12.174	12.061

Matrícula por dependencia 2012 - 2014:

Matrícula según Dependencia	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	11.867	12.171	451.091	429.479
Municipal DAEM	2.218	2.058	51.197	48.814	908.804	875.155
Particular Subvencionado	1.889	2.129	88.385	93.452	1.887.180	1.919.392
Particular Pagado	0	0	4.667	5.099	254.719	270.491
Corporación de Administración Delegada	0	0	389	446	49.473	46.802
Total	4.107	4.187	156.505	159.982	3.551.267	3.541.319

Matrícula por nivel de educación 2012 – 2014:

¹⁵ Fuente: Base de establecimientos educacionales, MINEDUC.

Mat. según Nivel de Educ.	Comuna		Región	
	2012	2014	2012	2014
Educación parvularia	417	521	351.589	378.052
enseñanza básica niños	2.339	2.377	1.962.255	1.939.926
educación de adultos	24	21	19.666	17.491
educación especial	217	239	159.517	176.818
enseñanza media niños	1.032	953	938.936	909.674
enseñanza media adultos	78	76	119.304	119.358
Total	4.107	4.187	3.551.267	3.541.319

b.8) Trabajo:

Número de empresa por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:¹⁶

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	82	72	60	5.016	4.791	4.467	90.268	87.514	84.625
Pesca	21	12	6	157	148	120	3.270	2.968	2.652
Explotación de minas y canteras	23	26	23	1.027	1.118	1.005	5.657	5.932	6.131
Industrias manufactureras no metálicas	60	63	72	1.494	1.633	1.831	48.942	52.047	56.986
Industrias manufactureras metálicas	10	9	12	660	780	918	30.139	33.056	36.913
Suministro de electricidad, gas y agua	9	10	10	198	211	220	3.025	3.158	3.637
Construcción	41	55	61	2.149	2.406	2.832	61.402	68.047	79.086
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos	492	483	468	13.506	13.803	14.042	337.229	346.123	354.631
Hoteles y restaurantes	130	145	161	1.959	2.108	2.333	40.063	43.166	47.014
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	98	96	98	3.655	3.737	3.770	96.966	100.205	101.263
Intermediación financiera	7	9	12	399	468	581	39.349	45.506	54.446
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	31	43	48	2.189	2.529	2.812	93.911	103.049	109.317
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	0	0	0	13	14	13	554	572	498
Enseñanza	6	9	14	381	467	476	8.920	10.030	10.589
Servicios sociales y de salud	2	3	6	495	549	606	17.307	19.226	20.083
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	35	40	41	1.252	1.279	1.612	36.862	37.170	45.075
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	1	6	13	24	462	550	1.028
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	2	1	1	36	33	25
Sin información	0	1	1	21	43	7	1.537	2.300	483
Total	1.047	1.076	1.094	34.579	36.098	37.670	915.899	960.652	1.014.482

Número de trabajadores por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:

¹⁶ Fuente: Servicio de Impuestos Internos (SII)

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	165	84	48	49.638	40.105	32.521	752.861	745.680	690.989
Pesca	11	8	5	920	710	513	55.179	48.004	46.687
Explotación de minas y canteras	33	98	14	7.431	10.938	10.956	82.834	112.577	123.611
Industrias manufactureras no metálicas	358	495	253	6.518	7.739	7.932	588.883	670.715	795.167
Industrias manufactureras metálicas	24	32	43	4.257	5.880	6.750	275.217	333.920	377.284
Suministro de electricidad, gas y agua	16	24	20	1.355	1.884	593	36.925	42.291	67.578
Construcción	194	447	525	23.762	33.621	37.609	1.058.313	1.265.417	1.463.744
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos	358	473	510	22.732	26.191	29.751	1.151.043	1.363.673	1.526.199
Hoteles y restaurantes	224	314	320	7.748	11.102	9.984	262.732	283.482	311.506
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	74	94	138	7.314	9.070	9.759	454.136	528.760	525.674
Intermediación financiera	3	3	2	807	2.092	1.235	206.514	240.202	254.072
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	21	22	32	12.914	15.027	13.553	963.756	1.190.803	1.177.637
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	0	0	0	5.477	5.842	6.796	354.699	371.330	382.934
Enseñanza	167	204	249	7.775	9.233	9.895	366.829	422.682	457.539
Servicios sociales y de salud	153	158	183	7.239	7.831	9.605	191.837	219.022	223.186
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	456	573	447	7.502	6.785	7.134	273.909	336.076	276.576
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	1	138	235	250	4.906	5.919	9.002
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	105	90	88	909	988	392
Sin información	0	0	1	4	13	5	326	429	216
Total	2.257	3.029	2.791	173.636	194.388	194.929	7.081.808	8.181.970	8.709.993

b.9) Organizaciones sociales:

Número de organizaciones sociales y comunitarias 2014:¹⁷

Tipo de Organización	2014
Clubes Deportivos	45
Centros de Madres	2
Centros de Padres y Apoderados	16
Centros u Organizaciones del Adulto Mayor	18
Juntas de Vecinos	47
Uniones Comunales	1
Otras Organizaciones Comunitarias Funcionales	89
Total	218

C. Comuna de Illapel:

c.1) Población:

La proyección de población para el año 2015 realizada por el INE, arroja datos en que la comuna de Illapel tiene un total de 32.822 habitantes, de los cuales 16.127 son hombres y 16.695 mujeres, con un índice de masculinidad de un 96.60.

¹⁷ Fuente: Sistema Nacional de Información Municipal SINIM.

Territorio	Año 2002	Año 2015	Variación (%)
Comuna de Illapel	30.355	32.822	8,13
Región de Coquimbo	603.210	771.085	27,83
País	15.116.435	18.006.407	19,12

Territorio	Año 2002		Año 2015		Índice Masculinidad	
	Hombre	Mujer	Hombre	Mujer	2002	2015
Comuna de Illapel	14.940	15.415	16.127	16.695	96,92	96,60
Región de Coquimbo	297.157	306.053	382.004	389.081	97,09	98,18
País	7.447.695	7.668.740	8.911.940	9.094.467	97,12	97,99

c.2) Edad:

La población por grupos de edad se compone de la siguiente manera:

Entre 0 y 14 años: 6.736, con un 20,53% de la comuna.

Entre 15 a 29 años: 7.250, con un 22,09% de la comuna.

Entre 30 a 44 años: 6.541, con un 19,93% de la comuna.

Entre 45 a 64 años: 8.229 con un 25,07% de la comuna.

Entre 65 y más años: 4.063 con un 12,38% de la comuna.

Edad	2002	2015	% según Territorio 2015		
			Comuna	Región	País
0 a 14	8.105	6.739	20,53	21,07	20,36
15 a 29	6.819	7.250	22,09	24,16	23,79
30 a 44	7.173	6.541	19,93	20,40	21,36
45 a 64	5.325	8.229	25,07	23,64	24,17
65 y más	2.933	4.063	12,38	10,73	10,32
Total	30.355	32.822	100	100	100

c.3) Etnia:

La población según etnia de declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Alcalufe: 1

Atacameño: 34

Aimara: 10

Colla: 6

Mapuche: 170

Quechua: 0

Rapa Nui: 2

Yámana: 3

Ninguno de los anteriores: 30.129

Etnia	Cantidad de Personas	
	Total	Porcentaje
Alacalufe	1	0
Atacameño	34	0,11
Aimara	10	0,03
Colla	6	0,02
Mapuche	170	0,56
Quechua	0	0
Rapa Nui	2	0,01
Yámana	3	0,01
Ninguno de los anteriores	30.129	99,26
Total	30.355	100

c.4) Religión:

La población según religión declarada en el censo realizado el año 2002 es la siguiente:

Católica: 17.825 / 80,11 % de la comuna.

Evangélica: 1.767 / 7,94% de la comuna.

Ninguna, ateo, agnóstico: 1.535 / 6,90 % de la comuna.

Otra religión: 1.123 / 5,05% de la comuna.

Religion	Total	% según Territorio		
		Illapel	Región	País
Católica	17.825	80,11	81,66	69,96
Evangélica	1.767	7,94	7,44	15,14
Ninguna, ateo, agnóstico	1.535	6,90	5,63	8,30
Otra religion	1.123	5,05	5,28	6,60
Total	22.250	100	100	100

c.5) Pobreza:

Población según pobreza por ingresos CASEN 2011 y 2013, Metodología SAE:¹⁸

El porcentaje de personas en situación de pobreza por ingresos para la comuna de Salamanca para el año 2011 era de un 25,41% y para el año 2013 de un 16,39%.

Territorio	% de Personas en Situación de Pobreza por Ingresos	
	2011	2013
Comuna de Illapel	25,41	16,39
Region de Coquimbo	26,10	16,20
País	22,20	14,40

c.6) Salud:

Número de Establecimientos de Salud según tipo, DEIS 2015.¹⁹

¹⁸ Fuente: Estimación de la pobreza por ingresos a nivel comunal 2013 Nueva metodología (SAE e imputación de medias por conglomerados) CASEN, Ministerio de desarrollo social.

¹⁹ Fuente: Base de establecimientos de salud, Ministerio de Salud (MINSAL).

Número de Establecimientos	Comuna	Región	País
Centro de Diagnóstico y Terapéutico	0	0	10
Centro de Diálisis	0	2	35
Centro de Referencia de salud	0	0	9
Centro de Salud	1	14	382
Clínica	0	3	172
Consultorio General rural	0	11	117
Consultorio General urbano	1	14	465
Dirección Servicio de salud	0	1	29
Establecimiento Alta Complejidad	0	3	64
Establecimiento Baja Complejidad	0	5	103
Establecimiento Mediana Complejidad	1	1	28
Hospital (No perteneciente al SNSS)	0	0	30
Laboratorio Clínico o dental	1	20	228
Oficina Sanitaria	0	0	3
Posta de Salud Rural	12	100	1.177
Puesto de Atención Médica Especializada	0	0	3
Vacunatorio	0	1	29
Total	16	175	2.884

c.7) Educación:

Número de Establecimientos educacionales por dependencia 2012 – 2014:²⁰

Establecimientos	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	45	44	1.131	1.106
Municipal DAEM	23	22	376	369	4.383	4.225
Particular Subvencionado	32	30	346	345	5.965	6.065
Particular Pagado	0	0	26	23	625	595
Corporación de Administración Delegada	0	0	1	1	70	70
Total	55	52	794	782	12.174	12.061

Matrícula por dependencia 2012 - 2014:

Matrícula según Dependencia	Comuna		Región		País	
	2012	2014	2012	2014	2012	2014
Corporación Municipal	0	0	11.867	12.171	451.091	429.479
Municipal DAEM	4.071	4.102	51.197	48.814	908.804	875.155
Particular Subvencionado	2.937	2.911	88.385	93.452	1.887.180	1.919.392
Particular Pagado	0	0	4.667	5.099	254.719	270.491
Corporación de Administración Delegada	0	0	389	446	49.473	46.802
Total	7.008	7.013	156.505	159.982	3.551.267	3.541.319

²⁰ Fuente: Base de establecimientos educacionales, MINEDUC.

Matrícula por nivel de educación 2012 – 2014:

Mat. según Nivel de Educ.	Comuna		Región	
	2012	2014	2012	2014
Educación parvularia	546	642	351.589	378.052
enseñanza básica niños	3.803	3.734	1.962.255	1.939.926
educación de adultos	42	31	19.666	17.491
educación especial	337	322	159.517	176.818
enseñanza media niños	2.010	2.023	938.936	909.674
enseñanza media adultos	270	261	119.304	119.358
Total	7.008	7.013	3.551.267	3.541.319

c.8) Trabajo:

Número de empresa por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:²¹

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	364	353	336	5.016	4.791	4.467	90.268	87.514	84.625
Pesca	1	0	0	157	148	120	3.270	2.968	2.652
Explotación de minas y canteras	170	176	175	1.027	1.118	1.005	5.657	5.932	6.131
Industrias manufactureras no metálicas	46	52	52	1.494	1.633	1.831	48.942	52.047	56.986
Industrias manufactureras metálicas	28	26	34	660	780	918	30.139	33.056	36.913
Suministro de electricidad, gas y agua	21	21	19	198	211	220	3.025	3.158	3.637
Construcción	77	76	88	2.149	2.406	2.832	61.402	68.047	79.086
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseres domésticos	731	714	695	13.506	13.803	14.042	337.229	346.123	354.631
Hoteles y restaurantes	65	76	99	1.959	2.108	2.333	40.063	43.166	47.014
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	165	181	163	3.655	3.737	3.770	96.966	100.205	101.263
Intermediación financiera	9	10	11	399	468	581	39.349	45.506	54.446
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	91	95	102	2.189	2.529	2.812	93.911	103.049	109.317
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	0	0	0	13	14	13	554	572	498
Enseñanza	33	44	48	381	467	476	8.920	10.030	10.589
Servicios sociales y de salud	10	12	13	495	549	606	17.307	19.226	20.083
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	68	66	92	1.252	1.279	1.612	36.862	37.170	45.075
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	1	6	13	24	462	550	1.028
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	2	1	1	36	33	25
Sin información	0	0	0	21	43	7	1.537	2.300	483
Total	1.879	1.902	1.928	34.579	36.098	37.670	915.899	960.652	1.014.482

²¹ Fuente: Servicio de Impuestos Internos (SII)

Número de trabajadores por rama de actividad 2009 – 2011 – 2013:

Origen	Comuna			Región			País		
	2009	2011	2013	2009	2011	2013	2009	2011	2013
Agricultura, ganadería, caza y silvicultura	1.045	1.202	1.262	49.638	40.105	32.521	752.861	745.680	690.989
Pesca	1	0	0	920	710	513	55.179	48.004	46.687
Explotación de minas y canteras	664	877	838	7.431	10.938	10.956	82.834	112.577	123.611
Industrias manufactureras no metálicas	116	149	138	6.518	7.739	7.932	588.883	670.715	795.167
Industrias manufactureras metálicas	45	52	100	4.257	5.880	6.750	275.217	333.920	377.284
Suministro de electricidad, gas y agua	46	46	42	1.355	1.884	593	36.925	42.291	67.578
Construcción	349	210	523	23.762	33.621	37.609	1.058.313	1.265.417	1.463.744
Comercio al por mayor y menor, repuestos, vehículos, automotores/enseñeres domésticos	742	806	1.009	22.732	26.191	29.751	1.151.043	1.363.673	1.526.199
Hoteles y restaurantes	97	173	185	7.748	11.102	9.984	262.732	283.482	311.506
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	287	288	214	7.314	9.070	9.759	454.136	528.760	525.674
Intermediación financiera	20	7	14	807	2.092	1.235	206.514	240.202	254.072
Actividades inmobiliarias, empresariales y de alquiler	476	369	612	12.914	15.027	13.553	963.756	1.190.803	1.177.637
Adm. pública y defensa, planes de seg. social afiliación obligatoria	0	0	0	5.477	5.842	6.796	354.699	371.330	382.934
Enseñanza	289	333	301	7.775	9.233	9.895	366.829	422.682	457.539
Servicios sociales y de salud	316	317	231	7.239	7.831	9.605	191.837	219.022	223.186
Otras actividades de servicios comunitarios, sociales y personales	58	74	79	7.502	6.785	7.134	273.909	336.076	276.576
Consejo de administración de edificios y condominios	0	0	0	138	235	250	4.906	5.919	9.002
Organizaciones y órganos extraterritoriales	0	0	0	105	90	88	909	988	392
Sin información	0	0	0	4	13	5	326	429	216
Total	4.551	4.903	5.548	173.636	194.388	194.929	7.081.808	8.181.970	8.709.993

c.9) Organizaciones Sociales:

Número de organizaciones sociales y comunitarias 2014:²²

Tipo de Organización	2014
Clubes Deportivos	72
Centros de Madres	1
Centros de Padres y Apoderados	45
Centros u Organizaciones del Adulto Mayor	27
Juntas de Vecinos	103
Uniones Comunales	6
Otras Organizaciones Comunitarias Funcionales	271
Total	525

²² Fuente: Sistema Nacional de Información Municipal SINIM.

4.- Caracterización cultural. Análisis de datos referidos a:

- **Tipos de ritualidades**
- **Dónde, cuándo y cómo ocurren las festividades**

Para la caracterización cultural de los cantores y su cultura proponemos una reflexión sobre los tipos de ritualidades que podemos encontrar y sobre las festividades de la región. Luego, los datos precisos, tanto de cantores, como de festividades serán expuestos en una serie de tablas gráficas, acompañadas de un mapa donde se observan los distintos recorridos que siguen las vírgenes peregrinas del Norte Chico. También se reflexiona, a modo de introducción, sobre los sujetos involucrados en la tradición del canto a lo divino y su expresión.

A. Tipos de Ritualidades.

Desde nuestra experiencia como etnógrafos de esta tradición, creemos identificar 5 tipo de rituales ceremoniales. La tipografía que proponemos considera aspectos como la masividad, injerencia de la comunidad, actores relevantes, fenomenología de la experiencia. Estas 5 tipologías son: fiesta ritual, fiesta doméstica, fiestas de trabajo, fiesta de santuario, carnavales. Son tipos de festividades que encontramos vinculadas a la tradición de los cantores y en los sectores donde esta se manifiesta, es decir, el Choapa y Aconcagua.

Describiremos cada una de estas tipologías:

a.1) Fiesta ritual: son ceremoniales y festividades donde el aspecto ritual y protocolar de los gestos y las conductas son relevantes y ejecutas con seriedad y preocupación por los actores involucrados. En general, no hay personas ajenas a la ritualidad, no hay espectadores, y si se es nuevo o ajeno de la comunidad, estos se integran rápidamente al orden ritual, participando. Hay poco espacio para lo ajeno y extraño. Todos saben quién es quién y quién es nuevo. El simbolismo, su expresividad y su orden son una preocupación constante. La mayoría de las veces estos eventos son comunitarios y familiares. En muchos casos las procesiones y presentaciones ante la imagen se constituyen como las acciones principales. Son las fiestas patronales.

a.2) Fiesta doméstica: una variante de la fiesta ritual, en donde no hay espacios públicos involucrados, todo ocurre en hogares o sedes comunitarias y vecinales pequeñas. El ambiente íntimo es cuidado. El hogar o espacio doméstico se abre a la comunidad, participan pocas personas. También lo protocolar, expresivo y simbólico son cuestiones centrales. La procesión o cuestiones semejantes no ocurren.

a.3) Fiesta de trabajo: Son las conocidas mingas, pachallampes, trillas, quizás rodeos o semejantes. Fiestas vinculadas a una labor que se realizan en comunidad, donde no

hay remuneración monetaria, o este no es el motivo principal de la fiesta, sino la colaboración entre pares, entre familiares, vecinos, amigos para lograr la cosecha, la siembra, etc.

a.4) Fiesta de santuario: Son fiestas masivas, populares, con presencia de ferias y mercados informales en los días de celebración. La comunidad no tiene toda la ingerencia en el culto, hay gran presencia de la iglesia y su curia, de las municipalidades y gobiernos regionales. En general no se ubican en las ciudades sino en zonas alejadas o marginales donde se configura una gran peregrinación para llegar allí. Hay espectadores, anonimato, turismo, medios de comunicación masiva, masividad. Son las fiestas de Andacollo, Señor de La Tierra, La Piedra de Cogotí, Copiapó, Ayquina, La Tirana, Las Peñas, etc.

a.5) Carnavales: son fiestas que ocurren durante el mes de febrero o marzo, preferentemente en la cuaresma anterior a semana santa. Son fiestas comunitarias, no religiosas, vinculado a la fertilidad del calendario andino. En el norte chico es conocido como la Challa.

B. Festividades de la región.

En el Choapa, actualmente ocurren tanto fiestas rituales (patronales), domésticas y de santuario. Se tiene testimonios de carnavales o challa pero ya casi no se realizan. De vez en cuando hay trillas, pero éstas se realizan casi en su totalidad con fines turísticos, administradas por agentes turísticos y/o municipales.

En las fiestas que actualmente se realizan, conviven las vigiliass de canto a lo divino con fiestas patronales de bailes chinos y danzantes, incluso con fiestas de santuario.

b.1) Vírgenes Peregrinas y las alojadas

En la IV Región hay vírgenes peregrinas vigentes, como la Virgen del Palo Colorado en Quilimarí, y otra que ya no ocurre desde finales de los años 60, como la Virgen del Tambo (aunque nos han contado que recientemente la están volviendo a sacar).

Las Alojadas en Quilimarí ocurren en dos ocasiones: durante el mes de noviembre y primeros días de diciembre, en el sector de Los Maquis y Cerro Blanco, al costado norte de la cuenca del río Quilimarí. Y luego, desde los primeros días de enero hasta marzo por las múltiples quebradas que conforman el valle hacia su interior. Son alrededor de 42 alojadas. Luego, en Semana Santa, a veces la virgen sale a recorrer al sur de Quilimarí por la costa hasta el poblado de Huaquén.

La realidad de las vírgenes peregrinas traspasa los límites administrativos de las regiones. Se ubican por la cuenca sur del Choapa (por el Tambo, pero esto ya no ocurre hoy), por el valle del Quilimarí al sur del Choapa, por el valle de Chincolco (a la cordillera de Petorca) y por Longotoma (a la costa de Petorca). Estos territorios están

conectados por pasos serranos. Si se observa el mapa, esta tradición peregrina aglutina un territorio interconectado amplio. (ver mapa).

Durante los meses estivales, la Virgen es requerida por distintos hogares que solicitan su imagen para que permanezca y *descanse* en sus casas. Estas visitas, cuyo principal objetivo es rendir culto mariano y expresar la devoción de la familia anfitriona junto a la comunidad local, se conoce con el nombre de alojadas, celebración que en otros rincones se le llama vigiliass, veladas o velorios. Por lo general, la imagen llega a la casa durante las últimas horas de la tarde, acomodándosela en una pieza especialmente dedicada y arreglada para ella, donde se disponen telas claras que cubren las paredes y el techo del lugar. El altar donde la imagen descansa se compone de una mesa cubierta con sábanas, embellecidas con flores frescas, luces intermitentes, velas y otros adornos. En este espacio, los dueños de casa reciben a la compañía compuesta por vecinos, familiares y cantores, quienes se sientan a compartir alrededor de la Virgen durante gran parte de la noche.

Los cantores se colocan en frente de la imagen, organizados en pequeños grupos o ruedas de cantores, que rotan los turnos para cantar. A la hora de bailar las lanchas y danzas, se acomoda un espacio delante de la imagen rodeada por los asistentes, en donde se ejecutan los bailes en tributo a la Virgen. Los dueños de casa reciben a los acompañantes brindándoles comida y otras comodidades. Usualmente, la comida se sirve en un comedor aparte y por turnos, casi siempre después de la medianoche. Es digno de resaltar que en todas las alojadas existe una minuciosa preocupación porque todos los asistentes coman, lo que incluso lleva a que muchas veces se les llame al comedor uno por uno. No existe un horario de término definido para las alojadas, pero en general la gente comienza a retirarse alrededor de las dos de la mañana, quedándose casi siempre los familiares y cercanos para velar y acompañar a la imagen hasta el día siguiente. Por cierto que la concurrencia a una velada es variable. Las que son más populares entre una comunidad o vecindad, pueden recibir y atender a más de cien personas en una sola noche. Otras más pequeñas son visitadas principalmente por familiares y cercanos.

Al día siguiente de la velada, la Virgen se queda habitualmente en la casa hasta las cuatro o cinco de la tarde, horario en que aparece el demandero para retirarla y llevarla, junto con la compañía, a su siguiente destino. En estos trayectos se avisa a los vecinos que la imagen está en camino, mediante la utilización de un pequeño bombo tocado al son de *marchas* y *cantos de libros* coreados por una compañía predominantemente femenina. Durante el desplazamiento, la comitiva con la imagen hace breves detenciones, a fin de que la Virgen visite las casas aledañas al camino, cuyos dueños lo han pedido con antelación. En las casas visitadas se venera la imagen rezándole un rosario o bien cantándole algún verso, ocasión que los dueños de casa aprovechan para agasajar a los acompañantes con algún refrigerio. Este gesto de hospitalidad de los anfitriones, es muy bien recibido por la compañía de la Virgen, puesto que muchas veces el anda es trasladada bajo un inclemente sol que por largas horas también se hace presente en el trayecto.



b.2) Fiestas Patronales y de Santuario.

Las fiestas patronales son múltiples por todo el territorio del Choapa y Quilimarí y cubren todo el año. Cada una se detallará en las tablas. La mayoría de las fiestas patronales involucran Bailes Chinos y/o danzantes que salen en procesión y cuya noche anterior se hace una vigilia de canto a lo divino. Las más reconocidas son las de la Cruz de Mayo de Illapel, Virgen del Carmen de Limahuida-Socavón, Virgen del Carmen Chalinga, Virgen del Carmen de El Tebal, Virgen del Carmen de Quilimarí (virgen del Palo Colorado), San Francisco de Atelcura. En la iglesia de Quilimarí además se hace una vigilia en Semana Santa.

Las fiestas de santuario que identificamos son la del Señor de La Tierra en el valle de Chalinga. La de Semana Santa en Salamanca, organizada desde la iglesia, con sus característicos encapuchados o varones. En esa festividad también tienen espacio los cantores a lo divino. Por último, la fiesta del Carmen que se celebra en la Parroquia de

Quilimarí para el 16 de julio. En estas fiestas sólo se le otorga unos pocos minutos de presentación a los cantores, que en general cantan con amplificación dado el tamaño del templo y la cantidad de personas involucradas, salvo en la de Quilimarí, donde los cantores cantan en la vigilia de la noche anterior a la fiesta masiva.

C. Sujetos

Los sujetos involucrados en estas festividades son los cantores, lancheros o bailarines, demanderos (autoridad ritual hoy sólo presente en Quilimarí), y la *compaña* (colectivo).

El demandero es quien organiza todo el recorrido de la virgen por las localidades que le corresponde, coordinando con las familias que alojarán a la imagen, determinando los días de alojadas por casa y las fechas. También coordina con la iglesia la fecha de salida y regreso de la imagen, además de la limosna que se le deja. Sólo existen demanderos para la Virgen del Palo Colorado. Para las alojadas de Los Maquis y Cerro Blanco es don Eloy Solís y para el caso de los valles interiores de Quilimarí es Genaro Rubilar.

La compaña es un grupo heterogéneo de personas conformado por familiares y vecinos que acompaña, escolta o asiste a la imagen y/o al baile religioso local, durante una romería o procesión realizada; o bien en el marco litúrgico de una fiesta patronal de una localidad, pueblo o barrio; o bien en el recorrido entre localidades o lugares de culto (por ejemplo entre viviendas que reciben alojadas de las imágenes, como es el caso de procesiones que se dan en los valles de Quilimarí y Petorca). También se le llama *compaña* a la prole que acompaña o sigue a un baile religioso durante su peregrinación a un centro ceremonial o santuario.

Los cantores a lo divino son parte fundamental de las alojadas. Ellos acompañan las veladas entonando antiguas melodías donde despliegan versos de diferentes temáticas bíblicas y vidas ejemplares. Es una forma de arte lírico popular, que implica conocimientos, sensibilidad, destreza y agudeza, que se ofrenda como una forma de veneración a la imagen celebrada.

En general son campesino, medieros, crianceros, apicultores, pirquineros o ya dejaron de serlo, también son obreros, mineros.

Sobre el aprendizaje del canto, conseguimos un testimonio que nos describe cómo ocurría el aprendizaje, y cómo ocurre hoy. El testimonio es de don Domingo *Chuma* Fierro, campesino de El Sandial, sector de Cerro Blanco. Este extraordinario cultor del canto a lo divino y a lo humano nos relata cómo aprendió sus primeros versos, describiéndonos también cómo eran antiguamente la tradición y la forma que adoptaba su comunicación y transmisión:

“Nosotros somos nueve hermanos, contándome a mí. Mis hermanos viven casi todos en Cerro Blanco, otro en Los Cóndores y otro en Llay Llay. Somos

cinco hombres y cuatro mujeres. Todos son agricultores. Tres de mis hermanos hombres cantan. Las mujeres no. Los que cantan son José Vidal Fierro Huerta, Sergio Fierro y Luis del Carmen Fierro. Ellos viven en Cerro Blanco y el Sergio vive en un sector que se llama Las Mulas. Antes cantábamos todos juntos... Mi padre se llamaba Manuel de la Cruz Fierro Saavedra y mi madre se llamaba Edelmira Huerta Arancibia. Ellos eran agricultores también, vivían en Cerro Blanco. Mi papá también era cantor, era bueno para los brindis. Mi mamá le cantaba los cantos de la Virgen. Mi padre tenía dos hermanos hombres y dos mujeres, eran cantores también... había uno que vivía en Quilimarí, mi tío Ricardo, él cantaba también. Los hermanos de mi madre eran como nueve. Ellos también cantaban. También conocí a mis abuelos. Por parte de mi papá se llamaba don Arturo Fierro y mi abuela se llamaba señora Gumersinda. Por parte de mi mamá se llamaba Luis Huerta y mi abuela María Arancibia. Ellos cantaban también, el abuelo cantaba, don Luis Huerta. Mi abuelito por parte de papá también cantaba, pero yo no lo oí cantar... Yo aprendí con mis hermanos y lo que le escuchaba a mi papá. Mi papá siempre nos enseñaba a nosotros. Aprendíamos en el grupito, cuando estábamos a la orilla del fuego en la casa, en la cocina, ahí aprendíamos, ahí cantábamos. Teníamos una guitarrita de estas antiguas, de clavijero de palo, y como éramos tantos, la peleábamos hasta que terminamos por hacerla tiras. Todos queríamos aprender a tocar y a cantar...

Nosotros.— ¿Usted le enseñó a sus hijos?

Ellos saben casi puro verso de libro. Saben algunos pies de los que sé yo. La guitarra les enseñé yo. El más chico, el Seba [Sebastián Fierro Sierra], no quería aprender por nada a tocar la guitarra. «No me gusta» me decía... Y ahora practica todos los días, se pierde un ratito y uno lo halla cantando, le gusta cantar de todo. A los dos les gusta entrenarse con la guitarra y cantar.
[...]

Yo preguntaba los versos [a otros cantores] y a mí me daban los versos, los anotaba en un cuaderno y me los aprendía. Aquí hace varios años que falleció el finadito Renato Carvajal. Él me dio varios versos, yo le aprendí hartos versos bonitos. Entre los cantores más antiguos se cambiaban los versos... Yo también lo hacía. «A mí me gusta este verso», decía uno y yo decía «A mí el otro». «Cambiémoslo», me decían ellos a mí, y los cambiábamos, hacíamos intercambio de versos.

Antes uno siempre andaba con los cantores antiguos por los cerros, a veces, mientras se trabajaba. Entonces andaba uno cantando, entonando algún verso, para que no se le olvidara y ahí uno mismo iba sacando las entonaciones. A veces repaso los versos cuando estoy trabajando, cuando se está arando muchas veces, para no llevarse a puros gritos con los bueyes, con las bestias, cuando se está arando, se planta cantando uno nomás, para alegrar el día.

[Sacábamos los versos] de pura memoria nomás. Antes no creo que hubiera libros. Cada uno tenía sus propios versos, nosotros aprendimos los de la familia mía... Llegaba otra familia y ahí los íbamos cambiando. Del Infiernillo *habían* varios cantores también que les gustaban los versos que cantábamos nosotros. Yo antes tenía una memoria, escuchaba un verso y me lo aprendía al tiro y después a la otra vuelta, en otra alojada, nos terciábamos, yo ya me sabía ese verso, lo cantaba, y me preguntaban: «¿Dónde lo aprendiste?» Y yo le decía: «Y bueno, ¿no lo cantaste anoche?» [Yo] tenía muy buena memoria para aprender- me versos... Se cantaba toda la noche, se quedaba hasta la amanecida. Se empezaba, a veces llegaba la Virgen a las cinco, seis de la tarde a las casas y empezaban los cantores a cantar hasta las nueve, diez de la mañana del otro día, y hartos cantores se juntaban. *Habían* sus quince, veinte cantores en una noche. Se demoraba harto en terminar un verso, costaba terminar, pero era bonito porque había hartos cantores. Ahora no, poh. Está distinto, hay pocos cantores. Como que se va a terminar [el canto a lo divino]. Por eso es que yo les digo a los niños jóvenes, como uno ya se va poniendo viejo: ojalá que se entusiasmen los demás y que sigan la devoción y que no se termine, que sigan los cantores. Mi papá siempre nos decía: «Si ustedes tienen re buena memoria, por qué no cantan». A mí siempre me gustó el canto a lo *adivino* y no lo he dejado y eso les digo a los niños yo, como tienen buena voz, que sigan cantando. [Porque el canto] es como hacer una labor, porque cualquiera no lo hace, cuesta para hacerlo. Es algo que uno lleva en la sangre. Si a mí me gusta esto y tengo que ir a alguna parte, voy nomás, hago el esfuerzo. Y pienso yo que a la vez, uno que cree en la Virgen, ella lo acompaña a uno, lo ayuda. A los años que he vivido yo, porque yo siempre de niño, cuando me gustó la devoción de la Virgen, yo siempre le pedía a ella que me ayudara, que mantuviera la vista buena, es lo que le he pedido, y estar alentado, entonces es una promesa que yo le tengo de cantarle y no he dejado de cantarle, a donde vaya ella yo voy. Y encuentro que [la Virgen] me ha ayudado en todo”.²³

Un relato bastante común entre los habitantes del valle, coincide en afirmar que antiguamente las fiestas y alojadas de la Virgen eran eventos mucho más concurridos. No solo había una mayor presencia de devotos asistentes, sino que también participaba una mayor cantidad de cultores. En la actualidad, una percepción generalizada es que el canto y los cantores a lo divino están en su ocaso, si no próximos a su extinción. La mayoría de los consultados concuerda en que, a pesar de que todavía quedan una gran cantidad de cantores, muchos de ellos tienen edad avanzada y son muy pocos los niños o jóvenes interesados en aprender y continuar con la tradición. Esta realidad puede ilustrarse en un hecho concreto: en el año 2011 no participaron más de tres cantores menores de veinte años de edad, en alguna de las alojadas a lo largo y ancho de todo el valle. De igual modo, pudimos observar una

²³ Entrevista: Domingo Fierro Huerta. El Sandial (Quilimarí), octubre del 2010. Nacido en 1957. Campesino y cantor quilimarino.

escasa presencia de cantores cuyas edades fluctuarán entre los veinte y treinta años de edad.

D. Expresiones: Canto y danzas.

El canto a lo divino es una tradición lírico-poética que arranca de la tradición decimista española y que habría llegado a Chile muy probablemente a comienzos del siglo XVII, con la instalación de la Orden Jesuita. Estos cantos poseen una forma poética cerrada y precisa, cuyo formato estrófico es conocido como décimas espinelas. Generalmente se cantan cuatro estrofas o pies, organizados en la misma temática o fundado. Las cuatro estrofas o pies a veces pueden, por lo general, estar glosadas por una copla implícita, lo que vale decir que el último verso de cada décima debe corresponder en orden sucesivo, a los versos de una copla o cuarteta. Luego de los cuatro pies se canta un quinto pie de despedida. Algunas veces, la cuarteta da origen al resumen o preámbulo del texto del mismo verso. Este procedimiento poético se conocen como verso encuartetado. Se canta por diferentes fundamentos o fundados, que son ámbitos definidos por los principales o más populares libros de la Biblia y temas de la doctrina católica, abarcando desde el Génesis del Antiguo Testamento hasta el Apocalipsis del Nuevo Testamento.²⁴ También se canta por algunas historias sagradas, como la de Genoveva de Brabante o por el Judío Errante. En ocasiones se puede cantar por fundados más propios del canto a lo humano, como por la madre, la lluvia, el agua, la literatura, la astronomía. No obstante, en los últimos siglos se han incorporados temáticas más modernas como la fiesta en el cielo, el tren del cielo y la visita del papa Juan Pablo II.

d.1) Décima

Podemos rastrear la décima en octosílabos a lo largo de casi todos los países de América, desde Chile y Argentina en su extremo sur, hasta México como límite septentrional. Esparcida en el continente como el idioma español o el culto a la Virgen María, el octosílabo parece ser la métrica por excelencia de nuestro cancionero popular y en definitiva de gran parte de las expresiones de sabiduría popular que surgieron de la simbiosis cultural dada entre indios, negros, españoles y mestizos. Si bien, no es la única, podríamos atrevernos a decir que es la más extendida y utilizada hasta el día de hoy.

El octosílabo, la cuarteta, el romance, la décima, el canto a lo divino, son algunas de las formas a partir de las cuales el pueblo latinoamericano supo interpretar su propia historia. Una historia que se vertió de la antigüedad del viejo mundo, de sus libros sagrados y su ciencia, y que a su vez también incluyó la novedad del encuentro, y por supuesto, del pasado “sin historia” americano. Las formas de expresión no son unilaterales, el canto, los movimientos, la risa, la coreografía, la lírica, en fin, el

²⁴ La definición de los fundados o fundamentos fue extraída de un folleto de divulgación elaborado por Arnoldo Madariaga López y Arnoldo Madariaga Encina, cantores de la zona de Cartagena, Región de Valparaíso.

sinnúmero de gestos que rodean una tradición y práctica no pueden ser desvinculados los unos de los otros.

Uno de los investigadores que más ha trabajado este tema y otros relacionados con religiosidad popular y oralidad, Fidel Sepúlveda, tiene una visión particular acerca de la identificación de la décima con el hombre americano, específicamente con el “chileno”. En sus aspectos formales, Sepúlveda nos dice, *“La composición de la décima en octosílabos explica en parte su expansión y permanencia en Chile y en Hispanoamérica. Se dice que el hispano hablante se expresa naturalmente en octosílabos. En octosílabos están compuestos grandes monumentos de la oralidad tradicional castellana como son el romancero y el cancionero...”*.²⁵ Continúa, *“La composición en octosílabos rimados del Canto a lo Divino implica un extraordinario dominio técnico de la sonoridad y del ritmo del idioma castellano... En síntesis, el Canto a lo Divino –desde un punto de vista técnico- es un universo complejo de articulación de las partes y el todo, en donde no hay cabos sueltos, sino que todo está previsto de una determinada forma. Hay una estimativa estética que rechaza toda licencia o transgresión a este orden preestablecido. Lo notable es que a pesar de estas restricciones o gracias a ellas, el poeta a lo divino crea con gracia, sabiduría y desenvoltura admirables, admiración que crece cuando se considera que muchas de estas creaciones están realizadas por cantores a lo divino analfabetos”*.²⁶ Este punto adquiere gran relevancia considerando siempre la figura del cantor y poeta popular, muchas veces analfabeto, como continuador de una tradición antigua y exógena, que se desarrolla y evoluciona de manera múltiple en términos de su expresividad, manteniendo siempre la tensión entre lo oral y lo escrito, y que además se hincha de la creación, producción y resignificación novedosa americana.

En términos de los elementos que componen el canto como expresión, es decir en la relación entre sonido y sentido, Sepúlveda escribe: *“Una décima son dos cuartetas, reforzadas en la consonancia, la primera por un verso al final y la segunda por un verso al comienzo. Hay aquí un organismo sabio de complementación de sonido y sentido. El sentido, aparentemente, estaría completo en la primera cuarteta, pero el sonido se completa agregando un quinto verso. En la segunda cuarteta, al contrario, el sonido comienza el sentido antes. Hay, entonces un sonido que altera la autosuficiencia del sonido. Este –artefacto- de la décima no es una cuarteta ni es una quintilla. Es algo distinto y esto distinto es determinante, a mi juicio, en la trabazón y coherencia musical y semántica de la décima”*.²⁷ Continúa, *“La décima es una invención que trabaja con la memoria y el proyecto. Es una memoria que es proyecto, es un proyecto que es memoria. Es sólo y nada más que presencia, un presente que ya es futuro y que no es futuro si no es memoria. Un modelo de palabra para decir el destino de un pueblo”*.²⁸

²⁵ Sepúlveda, Fidel, *El canto a lo poeta: a lo divino y lo humano. Análisis estético, antropológico y antología fundamental*, Santiago, Ediciones Pontificia Universidad Católica de Chile y Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 2009, pág. 41.

²⁶ *Ibíd.* pág. 42.

²⁷ *Ibíd.* pág. 40.

²⁸ *Ibíd.* pág. 40.

d.2) Rueda

En términos de la ejecución del canto, en el sur de la cuarta región, se comparte el hecho de interpretarlo en rueda. Los cantores interpretan los cinco versos de manera individual, pero van rotándose la voz entre décima y décima, entregando de esta manera un relato que se configura desde el conjunto de voces participantes. La supuesta unidad de un verso queda así desmantelada en el acto de cantarlo en rueda. Para participar en una rueda, el cantor debe tener algunas condiciones: a) disponer de un texto completo, es decir, cuatro pies por un mismo fundado y un pie de despedida, el que debe saber de memoria; y b) capacidad musical para reconocer y reproducir la entonación que el primer cantor impone a los demás cantores cuando da inicio al fundado. Antes de comenzar el canto, los cantores se sientan frente a la imagen en una fila o semicírculo, formación que habitualmente se le denomina rueda o ruedecilla. Entre ellos se ubica el guitarrista, músico fundamental en el canto a lo divino, quien puede romper el canto —dar inicio a la rueda—, cantar de apunte o simplemente, acompañar con la guitarra sin cantar. Habitualmente se cantan los cuatro pies de décimas por el fundado elegido o acordado por la rueda. Se cantan cuatro vueltas de fundado y una última vuelta de despedida. En la primera vuelta cada participante canta en el turno que le corresponde el primer pie de su texto lírico; en la segunda vuelta se canta el segundo pie y así sucesivamente hasta llegar a la despedida, de modo que si, por ejemplo, la rueda tiene tres cantores, se cantan un total de quince pies de décimas en cinco vueltas de tres pies cada una. La rueda de cantores siempre comienza o rompe por un extremo de la fila y termina por el otro extremo. Esta secuencia es mantenida por todos los cantores, junto con la entonación y el fundado o temática. Si bien todos los cantores cantan un mismo fundado, cada cantor despliega una versión propia de la temática tratada, por lo que la audiencia puede seguir el tema desde diversos relatos.

d.3) Lanchas y lanzas

La lancha y la danza, o lanza, son bailes de ejecución solista que hombres y mujeres de cualquier de edad efectúan frente a la Virgen u otras imágenes sagradas (santos patronos, el Niño Dios o la cruz) en el transcurso de una alojada u otro tipo de festividad en honor de dichas imágenes. Estos bailes son realizados por los asistentes, dueños de casa y cantores, ejecutándolas de manera intermitente durante toda la noche, con intervalos aproximados de tres o cuatro ruedas de canto. El clima que se genera en torno a estas danzas es, por una parte, de solemnidad y profunda devoción, pero por otra parte también lo es de exaltación, alegría y risas. Este es el momento donde los integrantes de la compañía se hacen presentes frente a la Virgen y también frente a ellos mismos. Niños y grandes disfrutan bailando y viendo bailar a sus familiares y vecinos. El rumor y la risa, fundidos con los sonidos de la guitarra traspuesta, el güiro, el bombo, el acordeón, junto a zapateos y escobillados en el piso, se apoderan del ambiente. Se tasan los estilos, se incita a los más vergonzosos a salir adelante, se desafía a los amigos, así como también se demuestra asombro frente a los más hábiles. Una vez más el baile y la música se vuelven pieza fundamental en la

materialización de una ritualidad con sentido festivo y no jerarquizado, como es la tendencia en este tipo de rituales hogareños.

Los aspectos coreográficos de estas danzas, que aún se mantienen vigentes, fueron descritos sistemáticamente en la década de 1960 por los profesores y folcloristas Raquel Barros y Manuel Dannemann, por aquel entonces investigadores de la Universidad de Chile:

[...] las lanchas y la danza son de interpretación individual y de relevo. En su desarrollo es posible distinguir dos momentos fundamentales: el de saludo y el de baile propiamente tal. El primero presenta, a su vez, dos fases: la del comienzo de la intervención de cada bailarín, consistente en un doble avance y retroceso de dos o tres pasos, rematado por una flexión de ambas rodillas [...] en simultaneidad con una actitud de ofrecimiento materializada en un gesto cortesano del pañuelo, con el brazo en arco horizontal frente al pecho. La segunda fase es de despedida, y adquiere las mismas características del saludo inicial [...] En cuanto a los pasos, prevalece el escobilleo, en el cual el pie que resbala lo hace solamente con la punta y no de medio pie. La mayoría de las veces hay alternancia de movimientos entre uno y otro pie, regularmente mantenida [...] También se emplea el zapateo, a ras de suelo [...] Entre un bailarín y otro existe gran variedad de estilos.²⁹

Nos interesa comentar que, conforme a lo observado en los primeros años del siglo XXI, esta no sería propiamente una *danza de relevo*,³⁰ así como lo es la cueca de balance, donde un bailarín debe relevar o reemplazar al bailarín precedente. Más bien, lo que se observa es una secuencia de personas que bailan en orden sucesivo, pero con absoluta prescindencia de los demás bailarines y en ningún caso pudimos observar una relación de relevo entre los participantes. Incluso, es posible ver que sea entre los presentes una sola persona la que baile una lancha o una danza. Junto con lo anterior, pudimos observar que los bailes de la lancha y la danza están íntimamente ligados al canto a lo divino, puesto que tienen lugar solo en los rituales de velorio o velada. Asimismo, el aprendizaje de estos bailes rituales ocurre en el entorno familiar, tal como ocurre con el canto a lo divino. En ambos casos es el hogar desde donde se propicia la continuación de esta tradición entre los integrantes de más corta edad. Si bien gran parte de los habitantes del valle bailan o han bailado danzas y lanchas, existen familias *expertas*, las cuales son recurrentemente invitadas a las alojadas para que participen y realcen con sus dotes la festividad con que se venera y honra a la imagen sagrada. Los Salinas Tapia son una de estas:

²⁹ Raquel Barros y Manuel Dannemann, «La ruta de la Virgen del Palo Colorado,» *Colección de Ensayos*, no. 13, Instituto de Investigaciones Musicales, Universidad de Chile (1966), pág 19.

³⁰ Una danza de relevo es un baile en cuyo desarrollo coreográfico se contempla el reemplazo de uno o más bailarines, de acuerdo a un programa estipulado o situación previsible. En el caso de la danza y la lancha esto no sucede porque cada bailarín realiza íntegramente su propia coreografía independientemente del bailarín que lo antecede o precede. La confusión puede radicar en el hecho de que, ^[1]por lo general, el músico ^[1]toca la guitarra en forma ininterrumpida mientras ^[1]los bailarines realizan su interpretación en forma sucesiva.

[...] Mis papás bailaban, pero yo aprendí con mis tíos. Ellos no sabían leer, pero se sabían unos versos tan lindos, eran cantores y bailaban las lanchas, pero bailaban muy relindo, parecía que estaban en el aire[...] Antes mucha gente bailaba. Allá en Lo Claudio, donde vivíamos nosotros, se tapaba de gente que iba con la Virgen. Yo aprendí a bailar mirando, nosotros mirábamos a mis tíos bailar y después en la casa ensayábamos y unos hermanos míos tocaban la guitarra y ahí nosotros nos poníamos... Yo soy la que salí más bailarina y los niños míos salieron todos [bailarines], los cinco. Los hijos míos todos tocaban, iban para todas partes: dos hijas y tres hijos. Ellos aprendieron por la tradición de los tíos, así aprendieron y nosotros, como salíamos... Y ahora los nietos aprendieron de los hijos míos.³¹

Esta tradición y técnica habría sido propia de los valles transversales de la Región de Coquimbo y los sectores más septentrionales de la Región de Valparaíso. La práctica de este baile ha tenido acogida en otras áreas de la región, extendiéndose actualmente desde Illapel, Salamanca y sus alrededores, hasta la zona de Chincolco, Petorca y Cabildo. Asimismo, se nos ha señalado que esta práctica ha sido llevada y ejecutada para la Semana Santa en la gruta del Niño Dios de las Palmas, ubicada en la Quebrada de Alvarado, en la Región de Valparaíso. Y es muy probable que así sea, pues hasta esos parajes han llegado recurrentemente cantores quilimarinos afincados en La Calera y alrededores, quienes acuden a cantar en la velada que todos los Sábados Santos se realiza en la capilla del Niño Dios de Palmas de Alvarado.

Según Barros y Dannemann, aparte de concentrarse en la comuna de Los Vilos, estos bailes también se cultivaban en zonas más nortinas como «Combarbalá, valle del Elqui y en Andacollo, donde, con motivo de la gran festividad anual, es ejecutada por la comparsa de los turbantes, según noticias verbales del cultor nortino Calatambo Albarracín».³² En el mismo sentido, la presencia de la lancha y la danza es consignada por el cronista Francisco Galleguillos, quien asegura que a fines del siglo XIX asistían a la fiesta de Andacollo bailes de danzas que ejecutaban «una marcha parecida a la antigua resbalosa o lanchas de nuestros mayores».³³ Asimismo, existen referencias de que este baile se realizaba hacia 1914 en la fiesta de la Virgen de las Mercedes en Tulahuén,³⁴ comuna de Monte Patria. Por último, según nos cuentan algunas personas del sector, antiguamente las lanzas y lanchas se efectuaban también para los velorios de angelitos.

³¹ Entrevista: Alicia Salinas, 2011.

³² Raquel Barros y Manuel Dannemann, «La ruta de la Virgen del Palo Colorado», *Colección de Ensayos*, no. 13, Instituto de Investigaciones Musicales, Universidad de Chile (1966), pág 15.

³³ Galleguillos Lorca, Francisco. *Una visita a La Serena, Andacollo y Ovalle*. Valparaíso: Tipografía Nacional, 1896, pág 81.

³⁴ Ponce Castillo, Bartolomé. *La saga de los carbuncos. Crónicas del río Grande, la quebrada de San Lorenzo y el río Cogotí*. Coquimbo: Sutti Ediciones, 2001, pág 63.

Además, es tradición cantar un esquinazo en cada alojada. El esquinazo es una variante temática de la tonada chilena, cuya función exclusiva es anunciar la visita de los músicos y saludar a los dueños de casa y, en general, se canta antes de ingresar a una fiesta que estos ofrecen a sus familiares y allegados. En el contexto de la alojada, el esquinazo se lleva a cabo alrededor de la medianoche y debe ser requerido personalmente a los cantores por los dueños de casa. Para esto, los cantores que van a entonar el esquinazo salen fuera de la pieza donde está velándose a la Virgen, cerrándose la puerta del lugar y cantándosele desde el exterior en dirección hacia la puerta cerrada. Por lo general, se canta en dúo acompañados de la guitarra y un tañedor que percute con sus dedos en el costado de la caja de la guitarra. Esta singular forma de realizar el esquinazo viene a expresar de modo simbólico que, por esa noche, la celebrada y dueña de casa es la propia Virgen.

E. Calendario.

El calendario de vigiliyas y fiestas:

Enero: Comienzo de enero, alojadas de la virgen del Palo Colorado por las distintas quebradas del valle de Quilimarí, son 42 alojadas aproximadamente que ocurren por Quilimarí, El Tejar, Los Maquis, Cerro Blanco, El Sandial, Guangualí, Mundo Nuevo, El Manzano, Quebrada del Agua, Lo Claudio, La Palma, Los Condores, Lo Muñoz, El Sifón, Infiernillo, Pangalillo, Culimo, Tilama, El Quelón. Hasta finales de febrero o comienzo de marzo.

Enero: Domingo siguiente más próximo al 6 de enero (pascuas de negros), Fiesta de santuario del Señor de la Tierra.

Marzo: alojadas de la Virgen de Quilimarí por las costa: Huaquén, Pichicuy.

Marzo: Vigilia de Canto a lo Divino en Semana Santa (sábado) en la iglesia de Quilimarí. Canto a lo divino en la iglesia de Salamanca, sábado de Semana Santa.

Mayo: Último sábado de Mayo, Vigilia de Canto a lo Divino en la capilla de la Santa Cruz de Illapel.

Julio: 15 de julio, Vigilia de Canto a lo Divino en la iglesia de Quilimarí. 15 de julio, Vigilia de Canto a lo divino en el sector El Naranjo cerca de El Mauro (fiesta doméstica). Sábado siguiente al 16 de julio (entre el 23 y el 27), Vigilia de Canto a lo Divino en El Tebal de Chalinga.

Septiembre: Vigilia de la fiesta de Chalinga, último sábado de septiembre.

Octubre: Alojada en la fiesta San Francisco, 3 de octubre, Atelcura.

Noviembre: 1 de Noviembre, alojadas de la virgen del Palo Colorado por Los Maquis y Cerro Blanco, valle del Quilimarí.

Diciembre: primeros días, últimas alojadas de la virgen del Palo Colorado por Los Maquis y Cerro Blanco, valle del Quilimarí.

5. Sujeto del Plan De Salvaguardia

a) Identificación del Sujeto.

Se elaborará una lista con la siguiente información por sujeto, extraída tanto de la sistematización de archivo personal, como del trabajo en terreno a realizar.

- **Comuna**
- **Localidad**
- **Nombre**
- **Contacto**
- **Localidad de referencia**
- **Existencia en ficha SIGPA**
- **En qué festividades participa**
- **Otros**

***** Se anexa listado en excel con información correspondiente.**

b) Identificación de las festividades.

Se elaborará una lista con la siguiente información por fiesta, extraída tanto de la sistematización de archivo personal, como del trabajo en terreno a realizar.

- **Comuna**
- **Localidad**
- **Nombre**
- **Fecha y duración**
- **Contacto**
- **Localidad de referencia**
- **Existencia en ficha SIGPA**
- **Otros**

***** Se anexa listado en excel con información correspondiente.**

C) Caracterización de las festividades (cualitativo):

c.1) Alojadas de Quilimarí

Fecha: Enero, Febrero, Marzo. Son alrededor de 42 alojadas.

Tipo: Fiesta Ritual-Doméstica

- Quiénes participan y organizan

Cada familia se pone de acuerdo a comienzos de año con el demandero para fijar la fecha definitiva de su alojada en el extenso calendario de las alojadas que maneja el demandero. Las alojadas se organizan en las casas, son fiestas domésticas. Cada familia organiza su propia vigilia y se preocupa de llamar a los cantores y avisar las fechas a sus vecinos para que los visiten. En general, casi todos los habitantes saben en qué casa va la virgen o en qué sector, o por donde anduvo recientemente o hacia dónde se dirige. Como son 42 alojadas, la participación de los habitantes del valle de Quilimarí y específicamente de la zona de Guangualí y sus alrededores es altísima.

- Dónde participan y organizan.

Participa la mayoría de los habitantes de la zona interior de Quilimarí, de Guangualí y sus quebradas anexas, como la zona de Tilama y Quelón, al final del valle, así como también la zona de Las Palmas (Palquico) de Petorca, que se conecta a través de un antiguo túnel con El Quelón. Las quebradas o sectores donde ocurren las alojadas son: El Tejar, El Sandial, Guangualí, Mundo Nuevo, El Manzano, Quebrada del Agua, Lo Claudio, La Palma, Los Cóndores, Lo Muñoz, El Sifón, Infiernillo, Pangalillo, Culimo, Tilama, El Quelón.

- Cuándo participan y organizan.

Las alojadas comienzan durante la primera semana de enero y terminan a finales de febrero o comienzo de marzo. Son alrededor de 42 alojadas, todas seguidas, la mayoría de las veces dura 1 noche y en algunas ocasiones 2 noches. Antes de que comiencen el ciclo de las alojadas, las familias se comunican con el demandero, Genaro Rubilar, y fijan una fecha según el sector donde viven. La virgen visita las casas según los sectores, por ejemplo, se realizan todas las alojadas del sector de Infiernillo en una semana seguida o un poco más, según cuantas alojadas fueron solicitadas, y luego la virgen se va de Infiernillo y se dirige a Pangalillo, un sector más adentro del valle. Por cómo ha ocurrido en años anteriores, se sabe más o menos las fechas cuando la virgen llega a un sector u otro. El demandero tiene en esta organización un rol fundamental pues ordena la demanda de las visitas de la virgen a los distintos sectores

- Cómo se hace para participar (como se trasladan, cómo sustentan la permanencia en una ceremonia-fiesta).

Cada familia sustenta los gastos de su propia alojada, que básicamente es dar una cena para alrededor de 30 personas, que es el promedio de visitas de las alojadas, entre familiares, amigos y vecinos.

A veces los cantores llegan por invitación, pues son familiares o cercanos a los dueños de casa. A veces llegan por su propia cuenta. En algunas ocasiones, no

muchas, si el cantor tiene problema de movilidad y la familia quiere que participe, lo mandan a buscar y dejar en algún auto particular.

- Características de la festividad (cantidad de días, cantidad de participantes, tipos de participantes, etc.) .

Cada alojada dura 1 noche, muy excepcionalmente dura dos noches en cada casa. Según datos del propio demandero son alrededor de 42 alojadas. En cada alojada participan entre 20 a 30 personas, de todas las edades. Son familiares, vecinos, cantores, bailadores de lancha, etc, que quisieron llegar o fueron invitados directamente por el dueño de casa.

c.2) Vigilia de El Tebal

Fecha: una semana después del 16 de julio, alrededor del 25 y 27 de julio.

Tipo: Fiesta Ritual-Doméstica

- Quiénes participan y organizan.

En la vigilia participa muy pocas personas, algunos familiares y pocos amigos que llegan. En los últimos años no han llegado más de 4 cantores, a veces sólo uno. Al otro día llegan unas 50 personas (dos bailes religiosos), para realizar saludo, procesión y despedida

- Dónde participan y organizan.

La fiesta se organiza en la casa de don Rosendo Vargas, quien es el encargado de la fiestas en todo momento y dueño de la imagen. Su casa, una antigua construcción de adobe, queda bajo un cerro, detrás de la escuela de El Tebal, comuna de Salamanca.

- Cuándo participan y organizan.

La organización de la fiesta es familiar y casi personal de don Rosendo Vargas y su sobrina, son ellos quienes arman todos los detalles e invitan a las personas a participar.

- Cómo se hace para participar (como se trasladan, cómo sustentan la permanencia en una ceremonia-fiesta).

Cada persona que va a la fiesta costea sus propios pasajes. Todo el costo de la fiesta la realiza don Rosendo y su familia.

c.3) Vigilia en Cruz de Mayo de Illapel

Fecha: último sábado de Mayo.

Tipo: Fiesta Ritual.

- Quiénes participan y organizan.

Los que organizan la fiesta son la Hermandad de la Cruz de Mayo de Illapel, organización de vecinos de la población cementerio, que históricamente han realizado esta fiesta y están a cargo de la capilla, que les pertenece, donde están alojadas las imágenes.

En la vigilia participan muy pocas personas, los más cercanos a la Hermandad, los cantores que llegan y la familia de los cantores, no más de 15 personas. A los cantores y sus familias se les atiende como corresponde, con una cena, la vigilia dura hasta las 2 am más o menos, pues al otro día la fiesta es grande y hay que atender a unas 300 personas. Son 5 bailes aproximadamente los que siempre llegan, entre chinos y danzantes.

Llegan 4 o 5 cantores, a veces 2.

- Dónde participan y organizan.

Todo se organiza en la capilla de la Hermandad de la Santa Cruz, al frente del cementerio de Illapel. Ahí está la sede donde se recibe a los bailes y la cocina.

- Cuándo participan y organizan.

Para la fiesta se están organizando todo el mes de mayo, pues hay una ceremonia el 3 de mayo con bailes chinos y luego la fiesta final el último fin de semana de mayo. Un mes antes, en abril, algunas veces hacen una peña para juntar fondos.

- Cómo se hace para participar.

La hermandad tiene una directiva y sus mayordomos, son ellos los encargados de organizar a los vecinos que colaboran, amigos y familiares para realizar la fiesta, reunir los fondos, mediante recolección o donaciones vecinales, o alguna peña y rifa.

c.4) Vigilia en Semana Santa y Virgen del Carmen de Quilimarí.

Fecha: sábado de Semana Santa y 15 de julio.

Tipo: Fiesta Ritual

- Quiénes participan y organizan.

Participan la comunidad de Quilimarí, los cantores, lancheros y sus familias, a la vigilia asisten más de 50 personas. Aunque es bastante irregular, hay años en que

hemos visto menos de 20. El clima, y sobretodo la lluvia, es fundamental para determinar el número de participantes. Pero en general son personas vinculadas a la cultura del canto a lo divino y las lanchas y danzas. Dura hasta bien avanzada la noche, 4 o 5 am. La organización está a cargo de la Asociación de cantores y lancheros de Quilimarí. Para el día del Carmen hay procesión con bailes chinos y danzantes por el pueblo.

- Dónde participan y organizan.

Se organizan en las mismas dependencias de la iglesia, ahí hay comedores, cocina y sala de reuniones.

- Cuándo participan y organizan.

Comienzan a organizarse un mes antes para cada ocasión.

- Cómo se hace para participar.

La asociación posee locomoción propia, una “van”, además de amplificación que ayuda para escuchar el canto en el templo que es de gran dimensión.

c.5) Vigilia en Virgen del Carmen de Socavón.

Fecha: 15 de junio

Tipo: Fiesta Ritual.

- Quiénes participan y organizan.

Participa la comunidad del Socavón, entre 40 y 50 personas, además alrededor de 4 a 5 cantores que llegan. Al otro día hay procesión con baile chino y danzantes. La festividad está organizado por varios grupos

- La Junta de vecinos
- baile chino Santo dDomingo
- baile danzante los halcones de socavón

También colaboran:

- Comité Nuevo Milenio
- Comité Libertad
- Comité Bicentenario
- agua potable
- adulto mayor
- la comunidad de la Iglesia

- Dónde participan y organizan.

En la capilla del Socavón

- Cuándo participan y organizan.

Comienzan a organizar las semanas antes del 16 de julio.

- Cómo hace para participar.

Es una colaboración entre todos los involucrados.

6. Identificación de factores de amenaza/riesgo

El canto a lo divino se enfrenta en la actualidad a una serie de factores de riesgo que presionan sobre su desarrollo. Ellos amenazan con modificar la tradición de manera sustancial, poniendo incluso en entredicho su propia permanencia, situación que está en concordancia con las presiones que reciben una serie de manifestaciones culturales tradicionales en el contexto cultural, económico, social y territorial que imponen la modernidad y la globalización. Los factores de riesgo existentes son multidimensionales y se encuentran fuertemente enraizados en las características que han adoptado las sociedades modernas, lo que supone una dificultad y un desafío en la elaboración de políticas públicas que tengan como propósito el actuar sobre esta realidad.

Entre los riesgos sociales, ambientales, culturales, económicos y territoriales que se han podido detectar para el desarrollo del canto a lo divino en la Cuarta y Quinta regiones se encuentran los siguientes:

- a. Descampesinización
- b. Envejecimiento de Cultores
- c. Dificultad en traspaso generacional de la tradición
- d. Transformación en estructura productiva
- e. Sequía o desertificación
- f. Pobreza de Cultores

Características de los riesgos del elemento

Como se ha señalado, los distintos factores detectados tienen una raíz común en influencias modernas y globalizadoras y responden, a su vez, al tratarse de una tradición típicamente campesina, a la desigual relación que el campo mantiene con la ciudad.

a) Descampesinización

El concepto hace alusión a una serie de procesos que han afectado al campesinado nacional desde hace ya varias décadas y que han potenciado, por ejemplo, las migraciones hacia la ciudad, la transformación de los estilos de vida tradicionales, la consolidación de la actividad agropecuaria a gran escala y con vocación exportadora, etc. Pese a su ya larga data, sus efectos siguen haciéndose notar en las localidades estudiadas, pues se ha tendido a restar dinamismo a ciertas actividades campesinas, se ha vaciado de población a amplios territorios de la zona central y del norte chico y se ha configurado una relación campo/ciudad que continúa generando estímulos para que las nuevas generaciones se vean fuertemente influenciadas por la cultura urbana y busquen sus oportunidades de vida alejados del mundo rural.

b) Envejecimiento de Cultores

Íntimamente relacionado con el punto anterior, las migraciones hacia la ciudad han generado un claro envejecimiento poblacional lo que, como no podría ser de otra manera, afecta al culto a lo divino, pues se ha producido una permanente disminución en el total de cultores existentes, lo que ha sido refrendado en muchas de las entrevistas realizadas. Ello supone una clara amenaza para la continuidad de la tradición.

c) Dificultad de Traspaso Generacional

Otra de las dimensiones que aparece como una amenaza al canto a lo divino es la referida a las dificultades que parecen estar existiendo para el traspaso intergeneracional de este saber. Así, las nuevas generaciones no participan de manera activa en las fiestas, lo que contrasta con las biografías de los actuales cultores los que, en su mayoría, señalan haber comenzado a cantar durante su infancia y/o juventud. Distintos factores son los que alimentan esta situación, tales como los nuevos patrones culturales que influyen los intereses de los jóvenes, las migraciones de los mismos por razones de estudio o trabajo, las transformaciones en los modos de vida tradicionales que facilitaban la inserción en las fiestas, la inexistencia de nuevos canales para la transmisión del saber (que, como se dijo, tradicionalmente se ha legado a través del espacio familiar y de la propia fiesta), etc.

d) Transformación de Estructura Productiva

Las transformaciones estructurales que han afectado al campesinado de la zona central también contribuyen a debilitar la tradición, ya sea porque han fomentado la migración, porque, dado, por ejemplo, la proletarización del trabajo rural, se han transformado las cualidades sociales sobre las que descansaba la tradición (unidad familiar, densidad de relaciones en espacio local, reciprocidad, etc.) y, al mismo tiempo, se hace más difícil y costoso el conciliar el trabajo con la participación en las fiestas.

e) Sequía o Desertificación.

Un elemento clave vinculado a los cultores del canto a lo divino de la cuarta y quinta regiones es la desertificación que afecta a buena parte del territorio, la que pone en jaque a la actividad agro ganadera, principal sustento tradicional de la mayor parte de los cultores. La falta de agua y la crisis socio ambiental a ella aparejada supone un alto impacto a las posibilidades de desarrollo de los territorios, fomenta migraciones, conflictos, e implica riesgos evidentes para la sostenibilidad de los modos de vida vinculados al canto a lo divino. La consolidación de las agroindustrias y el avance hacia el sur de la gran minería son factores que también presionan sobre las posibilidades de acceso al agua de los pequeños campesinos.

f) Pobreza de Cultores

Una última dimensión a mencionar tiene que ver con la pobreza que afecta a buena parte de los cultores, muchos de los cuales tienen como único ingreso a la pensión asistencial que reciben por parte del Estado. La pobreza es otro poderoso estímulo para la migración de las poblaciones jóvenes, dificulta el desplazamiento de los cultores a las fiestas, tiene efectos sobre su calidad de vida, salud, etc.

Todos los factores mencionados se encuentran íntimamente relacionados, pues los riesgos que se ciernen sobre el canto a lo divino son multidimensionales, están referidos a distintas escalas territoriales y configurándose de un modo estructural. Como una forma de ordenar la cuestión en estudio, a continuación se propone un esquema que agrupa los riesgos en función de tres dimensiones. Riesgos Culturales, Socioeconómico, Ambientales y Territoriales sobre el Canto a lo Divino en la Cuarta Región.

Riesgos Culturales	Riesgos Sociales y Económicos	Riesgos Ambientales y Territoriales
•Transformación estilos de vida campesina •Influencias culturales urbanas •Dificultad en traspaso generacional del saber •Inexistencia de nuevos canales para aprendizaje	•Migraciones •Pobreza •Envejecimiento poblacional y de cultores •Transformación Estructura Productiva •Dificultad de conciliar trabajo y participación en fiestas •Dificultades de desplazamiento	•Despoblamiento de territorios •Sequia/desertificación •Actividades Mineras y de Agroindustria

7. Identificación de factores protectores

1. Hay gran conciencia de parte de los cultores que es necesario nuevos cantores en la tradición, les falta herramientas y un buen mediador para canalizar esta inquietud.
2. Hay un número significativos de cantores adultos que podrían ayudar a fomentar el canto entre sus vecinos y gente cercana.
3. Aún se hacen un sin número de alojadas, la ritualidad es muy vigente.

8.- Caracterización cultural. Análisis de datos referidos a:

- **Tipos de ritualidades**
- **Dónde, cuándo y cómo ocurren las festividades**

Para la caracterización cultural de los cantores y su cultura proponemos una reflexión sobre los tipos de ritualidades que podemos encontrar y sobre las festividades de la región. Luego, los datos precisos, tanto de cantores, como de festividades serán expuestos en una serie de tablas gráficas, acompañadas de un mapa donde se observan los distintos recorridos que siguen las vírgenes peregrinas del Norte Chico. También se reflexiona, a modo de introducción, sobre los sujetos involucrados en la tradición del canto a lo divino y su expresión.

B. Tipos de Ritualidades.

Desde nuestra experiencia como etnógrafos de esta tradición, creemos identificar 5 tipo de rituales ceremoniales. La tipografía que proponemos considera aspectos como la masividad, injerencia de la comunidad, actores relevantes, fenomenología de la experiencia. Estas 5 tipologías son: fiesta ritual, fiesta doméstica, fiestas de trabajo, fiesta de santuario, carnavales. Son tipos de festividades que encontramos vinculadas a la tradición de los cantores y en los sectores donde esta se manifiesta, es decir, el Choapa y Aconcagua.

Describiremos cada una de estas tipologías:

a.1) Fiesta ritual: son ceremoniales y festividades donde el aspecto ritual y protocolar de los gestos y las conductas son relevantes y ejecutas con seriedad y preocupación por los actores involucrados. En general, no hay personas ajenas a la ritualidad, no hay espectadores, y si se es nuevo o ajeno de la comunidad, estos se integran rápidamente al orden ritual, participando. Hay poco espacio para lo ajeno y extraño. Todos saben quién es quién y quién es nuevo. El simbolismo, su expresividad y su orden son una preocupación constante. La mayoría de las veces estos eventos son comunitarios y familiares. En muchos casos las procesiones y presentaciones ante la imagen se constituyen como las acciones principales. Son las fiestas patronales.

a.2) Fiesta doméstica: una variante de la fiesta ritual, en donde no hay espacios públicos involucrados, todo ocurre en hogares o sedes comunitarias y vecinales pequeñas. El ambiente íntimo es cuidado. El hogar o espacio doméstico se abre a la comunidad, participan pocas personas. También lo protocolar, expresivo y simbólico son cuestiones centrales. La procesión o cuestiones semejantes no ocurren.

a.3) Fiesta de trabajo: Son las conocidas mingas, pachallampes, trillas, quizás rodeos o semejantes. Fiestas vinculadas a una labor que se realizan en comunidad, donde no hay remuneración monetaria, o este no es el motivo principal de la fiesta, sino la colaboración entre pares, entre familiares, vecinos, amigos para lograr la cosecha, la siembra, etc.

a.4) Fiesta de santuario: Son fiestas masivas, populares, con presencia de ferias y mercados informales en los días de celebración. La comunidad no tiene toda la ingerencia en el culto, hay gran presencia de la iglesia y su curia, de las municipalidades y gobiernos regionales. En general no se ubican en las ciudades sino en zonas alejadas o marginales donde se configura una gran peregrinación para llegar allí. Hay espectadores, anonimato, turismo, medios de comunicación masiva, masividad. Son las fiestas de Andacollo, Señor de La Tierra, La Piedra de Cogotí, Copiapó, Ayquina, La Tirana, Las Peñas, etc.

a.5) Carnavales: son fiestas que ocurren durante el mes de febrero o marzo, preferentemente en la cuaresma anterior a semana santa. Son fiestas comunitarias, no religiosas, vinculado a la fertilidad del calendario andino. En el norte chico es conocido como la Challa.

B. Festividades de la región.

En el Choapa, actualmente ocurren tanto fiestas rituales (patronales), domésticas y de santuario. Se tiene testimonios de carnales o challa pero ya casi no se realizan. De vez en cuando hay trillas, pero éstas se realizan casi en su totalidad con fines turísticos, administradas por agentes turísticos y/o municipales.

En las fiestas que actualmente se realizan, conviven las vigiliass de canto a lo divino con fiestas patronales de bailes chinos y danzantes, incluso con fiestas de santuario.

b.1) Vírgenes Peregrinas y las alojadas

En la IV Región hay vírgenes peregrinas vigentes, como la Virgen del Palo Colorado en Quilimarí, y otra que ya no ocurre desde finales de los años 60, como la Virgen del Tambo (aunque nos han contado que recientemente la están volviendo a sacar).

Las Alojadas en Quilimarí ocurren en dos ocasiones: durante el mes de noviembre y primeros días de diciembre, en el sector de Los Maquis y Cerro Blanco, al costado norte de la cuenca del río Quilimarí. Y luego, desde los primeros días de enero hasta

marzo por las múltiples quebradas que conforman el valle hacia su interior. Son alrededor de 42 alojadas. Luego, en Semana Santa, a veces la virgen sale a recorrer al sur de Quilimarí por la costa hasta el poblado de Huaquén.

La realidad de las vírgenes peregrinas traspasa los límites administrativos de las regiones. Se ubican por la cuenca sur del Choapa (por el Tambo, pero esto ya no ocurre hoy), por el valle del Quilimarí al sur del Choapa, por el valle de Chincolco (a la cordillera de Petorca) y por Longotoma (a la costa de Petorca). Estos territorios están conectados por pasos serranos. Si se observa el mapa, esta tradición peregrina aglutina un territorio interconectado amplio. (ver mapa).

Durante los meses estivales, la Virgen es requerida por distintos hogares que solicitan su imagen para que permanezca y *descanse* en sus casas. Estas visitas, cuyo principal objetivo es rendir culto mariano y expresar la devoción de la familia anfitriona junto a la comunidad local, se conoce con el nombre de alojadas, celebración que en otros rincones se le llama vigiliass, veladas o velorios. Por lo general, la imagen llega a la casa durante las últimas horas de la tarde, acomodándosela en una pieza especialmente dedicada y arreglada para ella, donde se disponen telas claras que cubren las paredes y el techo del lugar. El altar donde la imagen descansa se compone de una mesa cubierta con sábanas, embellecidas con flores frescas, luces intermitentes, velas y otros adornos. En este espacio, los dueños de casa reciben a la compañía compuesta por vecinos, familiares y cantores, quienes se sientan a compartir alrededor de la Virgen durante gran parte de la noche.

Los cantores se colocan en frente de la imagen, organizados en pequeños grupos o ruedas de cantores, que rotan los turnos para cantar. A la hora de bailar las lanchas y danzas, se acomoda un espacio delante de la imagen rodeada por los asistentes, en donde se ejecutan los bailes en tributo a la Virgen. Los dueños de casa reciben a los acompañantes brindándoles comida y otras comodidades. Usualmente, la comida se sirve en un comedor aparte y por turnos, casi siempre después de la medianoche. Es digno de resaltar que en todas las alojadas existe una minuciosa preocupación porque todos los asistentes coman, lo que incluso lleva a que muchas veces se les llame al comedor uno por uno. No existe un horario de término definido para las alojadas, pero en general la gente comienza a retirarse alrededor de las dos de la mañana, quedándose casi siempre los familiares y cercanos para velar y acompañar a la imagen hasta el día siguiente. Por cierto que la concurrencia a una velada es variable. Las que son más populares entre una comunidad o vecindad, pueden recibir y atender a más de cien personas en una sola noche. Otras más pequeñas son visitadas principalmente por familiares y cercanos.

Al día siguiente de la velada, la Virgen se queda habitualmente en la casa hasta las cuatro o cinco de la tarde, horario en que aparece el demandero para retirarla y llevarla, junto con la compañía, a su siguiente destino. En estos trayectos se avisa a los vecinos que la imagen está en camino, mediante la utilización de un pequeño bombo tocado al son de *marchas* y *cantos de libros* coreados por una compañía predominantemente femenina. Durante el desplazamiento, la comitiva con la imagen

hace breves detenciones, a fin de que la Virgen visite las casas aledañas al camino, cuyos dueños lo han pedido con antelación. En las casas visitadas se venera la imagen rezándole un rosario o bien cantándole algún verso, ocasión que los dueños de casa aprovechan para agasajar a los acompañantes con algún refrigerio. Este gesto de hospitalidad de los anfitriones, es muy bien recibido por la compañía de la Virgen, puesto que muchas veces el anda es trasladada bajo un inclemente sol que por largas horas también se hace presente en el trayecto.



b.2) Fiestas Patronales y de Santuario.

Las fiestas patronales son múltiples por todo el territorio del Choapa y Quilimarí y cubren todo el año. Cada una se detallará en las tablas. La mayoría de las fiestas patronales involucran Bailes Chinos y/o danzantes que salen en procesión y cuya noche anterior se hace una vigilia de canto a lo divino. Las más reconocidas son las de la Cruz de Mayo de Illapel, Virgen del Carmen de Limahuida-Socavón, Virgen del

Carmen Chalinga, Virgen del Carmen de El Tebal, Virgen del Carmen de Quilimarí (virgen del Palo Colorado), San Francisco de Atelcura. En la iglesia de Quilimarí además se hace una vigilia en Semana Santa.

Las fiestas de santuario que identificamos son la del Señor de La Tierra en el valle de Chalinga. La de Semana Santa en Salamanca, organizada desde la iglesia, con sus característicos encapuchados o varones. En esa festividad también tienen espacio los cantores a lo divino. Por último, la fiesta del Carmen que se celebra en la Parroquia de Quilimarí para el 16 de julio. En estas fiestas sólo se le otorga unos pocos minutos de presentación a los cantores, que en general cantan con amplificación dado el tamaño del templo y la cantidad de personas involucradas, salvo en la de Quilimarí, donde los cantores cantan en la vigilia de la noche anterior a la fiesta masiva.

C. Sujetos

Los sujetos involucrados en estas festividades son los cantores, lancheros o bailarines, demanderos (autoridad ritual hoy sólo presente en Quilimarí), y la compañía (colectivo).

El demandero es quien organiza todo el recorrido de la virgen por las localidades que le corresponde, coordinando con las familias que alojarán a la imagen, determinando los días de alojadas por casa y las fechas. También coordina con la iglesia la fecha de salida y regreso de la imagen, además de la limosna que se le deja. Sólo existen demanderos para la Virgen del Palo Colorado. Para las alojadas de Los Maquis y Cerro Blanco es don Eloy Solis y para el caso de los valles interiores de Quilimarí es Genaro Rubilar.

La compañía es un grupo heterogéneo de personas conformado por familiares y vecinos que acompaña, escolta o asiste a la imagen y/o al baile religioso local, durante una romería o procesión realizada; o bien en el marco litúrgico de una fiesta patronal de una localidad, pueblo o barrio; o bien en el recorrido entre localidades o lugares de culto (por ejemplo entre viviendas que reciben alojadas de las imágenes, como es el caso de procesiones que se dan en los valles de Quilimarí y Petorca). También se le llama compañía a la prole que acompaña o sigue a un baile religioso durante su peregrinación a un centro ceremonial o santuario.

Los cantores a lo divino son parte fundamental de las alojadas. Ellos acompañan las veladas entonando antiguas melodías donde despliegan versos de diferentes temáticas bíblicas y vidas ejemplares. Es una forma de arte lírico popular, que implica conocimientos, sensibilidad, destreza y agudeza, que se ofrenda como una forma de veneración a la imagen celebrada.

En general son campesino, medieros, crianceros, apicultores, pirquineros o ya dejaron de serlo, también son obreros, mineros.

Sobre el aprendizaje del canto, conseguimos un testimonio que nos describe cómo ocurría el aprendizaje, y cómo ocurre hoy. El testimonio es de don Domingo *Chuma* Fierro, campesino de El Sandial, sector de Cerro Blanco. Este extraordinario cultor del

canto a lo divino y a lo humano nos relata cómo aprendió sus primeros versos, describiéndonos también cómo eran antiguamente la tradición y la forma que adoptaba su comunicación y transmisión:

“Nosotros somos nueve hermanos, contándome a mí. Mis hermanos viven casi todos en Cerro Blanco, otro en Los Cóndores y otro en Llay Llay. Somos cinco hombres y cuatro mujeres. Todos son agricultores. Tres de mis hermanos hombres cantan. Las mujeres no. Los que cantan son José Vidal Fierro Huerta, Sergio Fierro y Luis del Carmen Fierro. Ellos viven en Cerro Blanco y el Sergio vive en un sector que se llama Las Mulas. Antes cantábamos todos juntos... Mi padre se llamaba Manuel de la Cruz Fierro Saavedra y mi madre se llamaba Edelmira Huerta Arancibia. Ellos eran agricultores también, vivían en Cerro Blanco. Mi papá también era cantor, era bueno para los brindis. Mi mamá le cantaba los cantos de la Virgen. Mi padre tenía dos hermanos hombres y dos mujeres, eran cantores también... había uno que vivía en Quilimarí, mi tío Ricardo, él cantaba también. Los hermanos de mi madre eran como nueve. Ellos también cantaban. También conocí a mis abuelos. Por parte de mi papá se llamaba don Arturo Fierro y mi abuela se llamaba señora Gumersinda. Por parte de mi mamá se llamaba Luis Huerta y mi abuela María Arancibia. Ellos cantaban también, el abuelo cantaba, don Luis Huerta. Mi abuelito por parte de papá también cantaba, pero yo no lo oí cantar... Yo aprendí con mis hermanos y lo que le escuchaba a mi papá. Mi papá siempre nos enseñaba a nosotros. Aprendíamos en el grupito, cuando estábamos a la orilla del fuego en la casa, en la cocina, ahí aprendíamos, ahí cantábamos. Teníamos una guitarrita de estas antiguas, de clavijero de palo, y como éramos tantos, la peleábamos hasta que terminamos por hacerla tiras. Todos queríamos aprender a tocar y a cantar...

Nosotros. — ¿Usted le enseñó a sus hijos?

Ellos saben casi puro verso de libro. Saben algunos pies de los que sé yo. La guitarra les enseñé yo. El más chico, el Seba [Sebastián Fierro Sierra], no quería aprender por nada a tocar la guitarra. «No me gusta» me decía... Y ahora practica todos los días, se pierde un ratito y uno lo halla cantando, le gusta cantar de todo. A los dos les gusta entrenarse con la guitarra y cantar.
[...]

Yo preguntaba los versos [a otros cantores] y a mí me daban los versos, los anotaba en un cuaderno y me los aprendía. Aquí hace varios años que falleció el finadito Renato Carvajal. Él me dio varios versos, yo le aprendí hartos versos bonitos. Entre los cantores más antiguos se cambiaban los versos... Yo también lo hacía. «A mí me gusta este verso», decía uno y yo decía «A mí el otro». «Cambiémoslo», me decían ellos a mí, y los cambiábamos, hacíamos intercambio de versos.

Antes uno siempre andaba con los cantores antiguos por los cerros, a veces, mientras se trabajaba. Entonces andaba uno cantando, entonando algún verso, para que no se le olvidara y ahí uno mismo iba sacando las entonaciones. A veces repaso los versos cuando estoy trabajando, cuando se está arando muchas veces, para no llevarse a puros gritos con los bueyes, con las bestias, cuando se está arando, se planta cantando uno nomás, para alegrar el día.

[Sacábamos los versos] de pura memoria nomás. Antes no creo que hubiera libros. Cada uno tenía sus propios versos, nosotros aprendimos los de la familia mía... Llegaba otra familia y ahí los íbamos cambiando. Del Infiernillo *habían* varios cantores también que les gustaban los versos que cantábamos nosotros. Yo antes tenía una memoria, escuchaba un verso y me lo aprendía al tiro y después a la otra vuelta, en otra alojada, nos terciábamos, yo ya me sabía ese verso, lo cantaba, y me preguntaban: «¿Dónde lo aprendiste?» Y yo le decía: «Y bueno, ¿no lo cantaste anoche?» [Yo] tenía muy buena memoria para aprender- me versos... Se cantaba toda la noche, se quedaba hasta la amanecida. Se empezaba, a veces llegaba la Virgen a las cinco, seis de la tarde a las casas y empezaban los cantores a cantar hasta las nueve, diez de la mañana del otro día, y hartos cantores se juntaban. *Habían* sus quince, veinte cantores en una noche. Se demoraba hartos en terminar un verso, costaba terminar, pero era bonito porque había hartos cantores. Ahora no, poh. Está distinto, hay pocos cantores. Como que se va a terminar [el canto a lo divino]. Por eso es que yo les digo a los niños jóvenes, como uno ya se va poniendo viejo: ojalá que se entusiasmen los demás y que sigan la devoción y que no se termine, que sigan los cantores. Mi papá siempre nos decía: «Si ustedes tienen re buena memoria, por qué no cantan». A mí siempre me gustó el canto a lo *adivino* y no lo he dejado y eso les digo a los niños yo, como tienen buena voz, que sigan cantando. [Porque el canto] es como hacer una labor, porque cualquiera no lo hace, cuesta para hacerlo. Es algo que uno lleva en la sangre. Si a mí me gusta esto y tengo que ir a alguna parte, voy nomás, hago el esfuerzo. Y pienso yo que a la vez, uno que cree en la Virgen, ella lo acompaña a uno, lo ayuda. A los años que he vivido yo, porque yo siempre de niño, cuando me gustó la devoción de la Virgen, yo siempre le pedía a ella que me ayudara, que mantuviera la vista buena, es lo que le he pedido, y estar alentado, entonces es una promesa que yo le tengo de cantarle y no he dejado de cantarle, a donde vaya ella yo voy. Y encuentro que [la Virgen] me ha ayudado en todo”.³⁵

Un relato bastante común entre los habitantes del valle, coincide en afirmar que antiguamente las fiestas y alojadas de la Virgen eran eventos mucho más concurridos. No solo había una mayor presencia de devotos asistentes, sino que también participaba una mayor cantidad de cultores. En la actualidad,

³⁵ Entrevista: Domingo Fierro Huerta. El Sandial (Quilimarí), octubre del 2010. Nacido en 1957. Campesino y cantor quilimarino.

una percepción generalizada es que el canto y los cantores a lo divino están en su ocaso, si no próximos a su extinción. La mayoría de los consultados concuerda en que, a pesar de que todavía quedan una gran cantidad de cantores, muchos de ellos tienen edad avanzada y son muy pocos los niños o jóvenes interesados en aprender y continuar con la tradición. Esta realidad puede ilustrarse en un hecho concreto: en el año 2011 no participaron más de tres cantores menores de veinte años de edad, en alguna de las alojadas a lo largo y ancho de todo el valle. De igual modo, pudimos observar una escasa presencia de cantores cuyas edades fluctuarán entre los veinte y treinta años de edad.

D. Expresiones: Canto y danzas.

El canto a lo divino es una tradición lírico-poética que arranca de la tradición decimista española y que habría llegado a Chile muy probablemente a comienzos del siglo XVII, con la instalación de la Orden Jesuita. Estos cantos poseen una forma poética cerrada y precisa, cuyo formato estrófico es conocido como décimas espinelas. Generalmente se cantan cuatro estrofas o pies, organizados en la misma temática o fundado. Las cuatro estrofas o pies a veces pueden, por lo general, estar glosadas por una copla implícita, lo que vale decir que el último verso de cada décima debe corresponder en orden sucesivo, a los versos de una copla o cuarteta. Luego de los cuatro pies se canta un quinto pie de despedida. Algunas veces, la cuarteta da origen al resumen o preámbulo del texto del mismo verso. Este procedimiento poético se conocen como verso encuartetado. Se canta por diferentes fundamentos o fundados, que son ámbitos definidos por los principales o más populares libros de la Biblia y temas de la doctrina católica, abarcando desde el Génesis del Antiguo Testamento hasta el Apocalipsis del Nuevo Testamento.³⁶ También se canta por algunas historias sagradas, como la de Genoveva de Brabante o por el Judío Errante. En ocasiones se puede cantar por fundados más propios del canto a lo humano, como por la madre, la lluvia, el agua, la literatura, la astronomía. No obstante, en los últimos siglos se han incorporados temáticas más modernas como la fiesta en el cielo, el tren del cielo y la visita del papa Juan Pablo II.

d.1) Décima

Podemos rastrear la décima en octosílabos a lo largo de casi todos los países de América, desde Chile y Argentina en su extremo sur, hasta México como límite septentrional. Esparcida en el continente como el idioma español o el culto a la Virgen María, el octosílabo parece ser la métrica por excelencia de nuestro cancionero popular y en definitiva de gran parte de las expresiones de sabiduría popular que

³⁶ La definición de los fundados o fundamentos fue extraída de un folleto de divulgación elaborado por Arnoldo Madariaga López y Arnoldo Madariaga Encina, cantores de la zona de Cartagena, Región de Valparaíso.

surgieron de la simbiosis cultural dada entre indios, negros, españoles y mestizos. Si bien, no es la única, podríamos atrevernos a decir que es la más extendida y utilizada hasta el día de hoy.

El octosílabo, la cuarteta, el romance, la décima, el canto a lo divino, son algunas de las formas a partir de las cuales el pueblo latinoamericano supo interpretar su propia historia. Una historia que se vertió de la antigüedad del viejo mundo, de sus libros sagrados y su ciencia, y que a su vez también incluyó la novedad del encuentro, y por supuesto, del pasado “sin historia” americano. Las formas de expresión no son unilaterales, el canto, los movimientos, la risa, la coreografía, la lírica, en fin, el sinnúmero de gestos que rodean una tradición y práctica no pueden ser desvinculados los unos de los otros.

Uno de los investigadores que más ha trabajado este tema y otros relacionados con religiosidad popular y oralidad, Fidel Sepúlveda, tiene una visión particular acerca de la identificación de la décima con el hombre americano, específicamente con el “chileno”. En sus aspectos formales, Sepúlveda nos dice, *“La composición de la décima en octosílabos explica en parte su expansión y permanencia en Chile y en Hispanoamérica. Se dice que el hispano hablante se expresa naturalmente en octosílabos. En octosílabos están compuestos grandes monumentos de la oralidad tradicional castellana como son el romancero y el cancionero...”*.³⁷ Continúa, *“La composición en octosílabos rimados del Canto a lo Divino implica un extraordinario dominio técnico de la sonoridad y del ritmo del idioma castellano... En síntesis, el Canto a lo Divino –desde un punto de vista técnico- es un universo complejo de articulación de las partes y el todo, en donde no hay cabos sueltos, sino que todo está previsto de una determinada forma. Hay una estimativa estética que rechaza toda licencia o transgresión a este orden preestablecido. Lo notable es que a pesar de estas restricciones o gracias a ellas, el poeta a lo divino crea con gracia, sabiduría y desenvoltura admirables, admiración que crece cuando se considera que muchas de estas creaciones están realizadas por cantores a lo divino analfabetos”*.³⁸ Este punto adquiere gran relevancia considerando siempre la figura del cantor y poeta popular, muchas veces analfabeto, como continuador de una tradición antigua y exógena, que se desarrolla y evoluciona de manera múltiple en términos de su expresividad, manteniendo siempre la tensión entre lo oral y lo escrito, y que además se hincha de la creación, producción y resignificación novedosa americana.

En términos de los elementos que componen el canto como expresión, es decir en la relación entre sonido y sentido, Sepúlveda escribe: *“Una décima son dos cuartetas, reforzadas en la consonancia, la primera por un verso al final y la segunda por un verso al comienzo. Hay aquí un organismo sabio de complementación de sonido y sentido. El sentido, aparentemente, estaría completo en la primera cuarteta, pero el sonido se*

³⁷ Sepúlveda, Fidel, *El canto a lo poeta: a lo divino y lo humano. Análisis estético, antropológico y antología fundamental*, Santiago, Ediciones Pontificia Universidad Católica de Chile y Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 2009, pág. 41.

³⁸ *Ibíd.* pág. 42.

completa agregando un quinto verso. En la segunda cuarteta, al contrario, el sonido comienza el sentido antes. Hay, entonces un sonido que altera la autosuficiencia del sonido. Este –artefacto- de la décima no es una cuarteta ni es una quintilla. Es algo distinto y esto distinto es determinante, a mi juicio, en la trabazón y coherencia musical y semántica de la décima”.³⁹ Continúa, “La décima es una invención que trabaja con la memoria y el proyecto. Es una memoria que es proyecto, es un proyecto que es memoria. Es sólo y nada más que presencia, un presente que ya es futuro y que no es futuro si no es memoria. Un modelo de palabra para decir el destino de un pueblo”.⁴⁰

d.2) Rueda

En términos de la ejecución del canto, en el sur de la cuarta región, se comparte el hecho de interpretarlo en rueda. Los cantores interpretan los cinco versos de manera individual, pero van rotándose la voz entre décima y décima, entregando de esta manera un relato que se configura desde el conjunto de voces participantes. La supuesta unidad de un verso queda así desmantelada en el acto de cantarlo en rueda. Para participar en una rueda, el cantor debe tener algunas condiciones: a) disponer de un texto completo, es decir, cuatro pies por un mismo fundado y un pie de despedida, el que debe saber de memoria; y b) capacidad musical para reconocer y reproducir la entonación que el primer cantor impone a los demás cantores cuando da inicio al fundado. Antes de comenzar el canto, los cantores se sientan frente a la imagen en una fila o semicírculo, formación que habitualmente se le denomina rueda o ruedecilla. Entre ellos se ubica el guitarrista, músico fundamental en el canto a lo divino, quien puede romper el canto —dar inicio a la rueda—, cantar de apunte o simplemente, acompañar con la guitarra sin cantar. Habitualmente se cantan los cuatro pies de décimas por el fundado elegido o acordado por la rueda. Se cantan cuatro vueltas de fundado y una última vuelta de despedida. En la primera vuelta cada participante canta en el turno que le corresponde el primer pie de su texto lírico; en la segunda vuelta se canta el segundo pie y así sucesivamente hasta llegar a la despedida, de modo que si, por ejemplo, la rueda tiene tres cantores, se cantan un total de quince pies de décimas en cinco vueltas de tres pies cada una. La rueda de cantores siempre comienza o rompe por un extremo de la fila y termina por el otro extremo. Esta secuencia es mantenida por todos los cantores, junto con la entonación y el fundado o temática. Si bien todos los cantores cantan un mismo fundado, cada cantor despliega una versión propia de la temática tratada, por lo que la audiencia puede seguir el tema desde diversos relatos.

d.3) Lanchas y lanzas

La lancha y la danza, o lanza, son bailes de ejecución solista que hombres y mujeres de cualquier de edad efectúan frente a la Virgen u otras imágenes sagradas (santos patronos, el Niño Dios o la cruz) en el transcurso de una alojada u otro tipo de festividad en honor de dichas imágenes. Estos bailes son realizados por los asistentes,

³⁹ Ibíd. pág. 40.

⁴⁰ Ibíd. pág. 40.

dueños de casa y cantores, ejecutándolas de manera intermitente durante toda la noche, con intervalos aproximados de tres o cuatro ruedas de canto. El clima que se genera en torno a estas danzas es, por una parte, de solemnidad y profunda devoción, pero por otra parte también lo es de exaltación, alegría y risas. Este es el momento donde los integrantes de la compañía se hacen presentes frente a la Virgen y también frente a ellos mismos. Niños y grandes disfrutan bailando y viendo bailar a sus familiares y vecinos. El rumor y la risa, fundidos con los sonidos de la guitarra traspuesta, el güiro, el bombo, el acordeón, junto a zapateos y escobillados en el piso, se apoderan del ambiente. Se tasan los estilos, se incita a los más vergonzosos a salir adelante, se desafía a los amigos, así como también se demuestra asombro frente a los más hábiles. Una vez más el baile y la música se vuelven pieza fundamental en la materialización de una ritualidad con sentido festivo y no jerarquizado, como es la tendencia en este tipo de rituales hogareños.

Los aspectos coreográficos de estas danzas, que aún se mantienen vigentes, fueron descritos sistemáticamente en la década de 1960 por los profesores y folcloristas Raquel Barros y Manuel Dannemann, por aquel entonces investigadores de la Universidad de Chile:

[...] las lanchas y la danza son de interpretación individual y de relevo. En su desarrollo es posible distinguir dos momentos fundamentales: el de saludo y el de baile propiamente tal. El primero presenta, a su vez, dos fases: la del comienzo de la intervención de cada bailarín, consistente en un doble avance y retroceso de dos o tres pasos, rematado por una flexión de ambas rodillas [...] en simultaneidad con una actitud de ofrecimiento materializada en un gesto cortesano del pañuelo, con el brazo en arco horizontal frente al pecho. La segunda fase es de despedida, y adquiere las mismas características del saludo inicial [...] En cuanto a los pasos, prevalece el escobilleo, en el cual el pie que resbala lo hace solamente con la punta y no de medio pie. La mayoría de las veces hay alternancia de movimientos entre uno y otro pie, regularmente mantenida [...] También se emplea el zapateo, a ras de suelo [...] Entre un bailarín y otro existe gran variedad de estilos.⁴¹

Nos interesa comentar que, conforme a lo observado en los primeros años del siglo XXI, esta no sería propiamente una *danza de relevo*,⁴² así como lo es la cueca de balance, donde un bailarín debe relevar o reemplazar al bailarín precedente. Más bien, lo que se observa es una secuencia de personas que bailan en orden sucesivo, pero con absoluta prescindencia de los demás bailarines y en ningún caso pudimos observar una relación de relevo entre los participantes. Incluso, es posible ver que sea entre los presentes una sola persona la que baile una lancha o una danza. Junto con lo anterior, pudimos observar que los bailes de la lancha y la danza están íntimamente ligados al

⁴¹ Raquel Barros y Manuel Dannemann, «La ruta de la Virgen del Palo Colorado,» *Colección de Ensayos*, no. 13, Instituto de Investigaciones Musicales, Universidad de Chile (1966), pág 19.

⁴² Una danza de relevo es un baile en cuyo desarrollo coreográfico se contempla el reemplazo de uno o más bailarines, de acuerdo a un programa estipulado o situación previsible. En el caso de la danza y la lancha esto no sucede porque cada bailarín realiza íntegramente su propia coreografía independientemente del bailarín que lo antecede o precede. La confusión puede radicar en el hecho de que, ^[1]por lo general, el músico ^[1]toca la guitarra en forma ininterrumpida mientras ^[1]los bailarines realizan su interpretación en forma sucesiva.

canto a lo divino, puesto que tienen lugar solo en los rituales de velorio o velada. Asimismo, el aprendizaje de estos bailes rituales ocurre en el entorno familiar, tal como ocurre con el canto a lo divino. En ambos casos es el hogar desde donde se propicia la continuación de esta tradición entre los integrantes de más corta edad. Si bien gran parte de los habitantes del valle bailan o han bailado danzas y lanchas, existen familias *expertas*, las cuales son recurrentemente invitadas a las alojadas para que participen y realcen con sus dotes la festividad con que se venera y honra a la imagen sagrada. Los Salinas Tapia son una de estas:

[...] Mis papás bailaban, pero yo aprendí con mis tíos. Ellos no sabían leer, pero se sabían unos versos tan lindos, eran cantores y bailaban las lanchas, pero bailaban muy relindo, parecía que estaban en el aire[...] Antes mucha gente bailaba. Allá en Lo Claudio, donde vivíamos nosotros, se tapaba de gente que iba con la Virgen. Yo aprendí a bailar mirando, nosotros mirábamos a mis tíos bailar y después en la casa ensayábamos y unos hermanos míos tocaban la guitarra y ahí nosotros nos poníamos... Yo soy la que salí más bailarina y los niños míos salieron todos [bailarines], los cinco. Los hijos míos todos tocaban, iban para todas partes: dos hijas y tres hijos. Ellos aprendieron por la tradición de los tíos, así aprendieron y nosotros, como salíamos... Y ahora los nietos aprendieron de los hijos míos.⁴³

Esta tradición y técnica habría sido propia de los valles transversales de la Región de Coquimbo y los sectores más septentrionales de la Región de Valparaíso. La práctica de este baile ha tenido acogida en otras áreas de la región, extendiéndose actualmente desde Illapel, Salamanca y sus alrededores, hasta la zona de Chincolco, Petorca y Cabildo. Asimismo, se nos ha señalado que esta práctica ha sido llevada y ejecutada para la Semana Santa en la gruta del Niño Dios de las Palmas, ubicada en la Quebrada de Alvarado, en la Región de Valparaíso. Y es muy probable que así sea, pues hasta esos parajes han llegado recurrentemente cantores quilimarinos afincados en La Calera y alrededores, quienes acuden a cantar en la velada que todos los Sábados Santos se realiza en la capilla del Niño Dios de Palmas de Alvarado.

Según Barros y Dannemann, aparte de concentrarse en la comuna de Los Vilos, estos bailes también se cultivaban en zonas más nortinas como «Combarbalá, valle del Elqui y en Andacollo, donde, con motivo de la gran festividad anual, es ejecutada por la comparsa de los turbantes, según noticias verbales del cultor nortino Calatambo Albarracín».⁴⁴ En el mismo sentido, la presencia de la lancha y la danza es consignada por el cronista Francisco Galleguillos, quien asegura que a fines del siglo XIX asistían a la fiesta de Andacollo bailes de danzas que ejecutaban «una marcha parecida a la antigua resbalosa o lanchas de nuestros mayores».⁴⁵ Asimismo, existen referencias de

⁴³ Entrevista: Alicia Salinas, 2011.

⁴⁴ Raquel Barros y Manuel Dannemann, «La ruta de la Virgen del Palo Colorado,» *Colección de Ensayos*, no. 13, Instituto de Investigaciones Musicales, Universidad de Chile (1966), pág 15.

⁴⁵ Galleguillos Lorca, Francisco. *Una visita a La Serena, Andacollo y Ovalle*. Valparaíso: Tipografía Nacional, 1896, pág 81.

que este baile se realizaba hacia 1914 en la fiesta de la Virgen de las Mercedes en Tulahuén,⁴⁶ comuna de Monte Patria. Por último, según nos cuentan algunas personas del sector, antiguamente las lanzas y lanchas se efectuaban también para los velorios de angelitos.

Además, es tradición cantar un esquinazo en cada alojada. El esquinazo es una variante temática de la tonada chilena, cuya función exclusiva es anunciar la visita de los músicos y saludar a los dueños de casa y, en general, se canta antes de ingresar a una fiesta que estos ofrecen a sus familiares y allegados. En el contexto de la alojada, el esquinazo se lleva a cabo alrededor de la medianoche y debe ser requerido personalmente a los cantores por los dueños de casa. Para esto, los cantores que van a entonar el esquinazo salen fuera de la pieza donde está velándose a la Virgen, cerrándose la puerta del lugar y cantándosele desde el exterior en dirección hacia la puerta cerrada. Por lo general, se canta en dúo acompañados de la guitarra y un tañedor que percute con sus dedos en el costado de la caja de la guitarra. Esta singular forma de realizar el esquinazo viene a expresar de modo simbólico que, por esa noche, la celebrada y dueña de casa es la propia Virgen.

E. Calendario.

El calendario de vigiliyas y fiestas:

Enero: Comienzo de enero, alojadas de la virgen del Palo Colorado por las distintas quebradas del valle de Quilimarí, son 42 alojadas aproximadamente que ocurren por Quilimarí, El Tejar, Los Maquis, Cerro Blanco, El Sandial, Guangualí, Mundo Nuevo, El Manzano, Quebrada del Agua, Lo Claudio, La Palma, Los Condores, Lo Muñoz, El Sifón, Infiernillo, Pangalillo, Culimo, Tilama, El Quelón. Hasta finales de febrero o comienzo de marzo.

Enero: Domingo siguiente más próximo al 6 de enero (pascuas de negros), Fiesta de santuario del Señor de la Tierra.

Marzo: alojadas de la Virgen de Quilimarí por la costa: Huaquén, Pichicuy.

Marzo: Vigilia de Canto a lo Divino en Semana Santa (sábado) en la iglesia de Quilimarí. Canto a lo divino en la iglesia de Salamanca, sábado de Semana Santa.

Mayo: Último sábado de Mayo, Vigilia de Canto a lo Divino en la capilla de la Santa Cruz de Illapel.

Julio: 15 de julio, Vigilia de Canto a lo Divino en la iglesia de Quilimarí. 15 de julio, Vigilia de Canto a lo divino en el sector El Naranjo cerca de El Mauro (fiesta doméstica). Sábado siguiente al 16 de julio (entre el 23 y el 27), Vigilia de Canto a lo Divino en El Tebal de Chalinga.

Septiembre: Vigilia de la fiesta de Chalinga, último sábado de septiembre.

⁴⁶ Ponce Castillo, Bartolomé. *La saga de los carbuncos. Crónicas del río Grande, la quebrada de San Lorenzo y el río Cogotí*. Coquimbo: Sutti Ediciones, 2001, pág 63.

Octubre: Alojada en la fiesta San Francisco, 3 de octubre, Atelcura.

Noviembre: 1 de Noviembre, alojadas de la virgen del Palo Colorado por Los Maquis y Cerro Blanco, valle del Quilimarí.

Diciembre: primeros días, últimas alojadas de la virgen del Palo Colorado por Los Maquis y Cerro Blanco, valle del Quilimarí.

5. Sujeto del Plan De Salvaguardia

a) Identificación del Sujeto.

Se elaborará una lista con la siguiente información por sujeto, extraída tanto de la sistematización de archivo personal, como del trabajo en terreno a realizar.

- **Comuna**
- **Localidad**
- **Nombre**
- **Contacto**
- **Localidad de referencia**
- **Existencia en ficha SIGPA**
- **En qué festividades participa**
- **Otros**

***** En el informe 2 se anexó listado en excel con información correspondiente.**

b) Identificación de las festividades.

Se elaborará una lista con la siguiente información por fiesta, extraída tanto de la sistematización de archivo personal, como del trabajo en terreno a realizar.

- **Comuna**
- **Localidad**
- **Nombre**
- **Fecha y duración**
- **Contacto**
- **Localidad de referencia**
- **Existencia en ficha SIGPA**
- **Otros**

***** En el informe 2 se anexó en excel con información correspondiente.**

C) Caracterización de las festividades (cualitativo):

c.1) Alojadas de Quilimarí

Fecha: Enero, Febrero, Marzo. Son alrededor de 42 alojadas.

Tipo: Fiesta Ritual-Doméstica

- Quiénes participan y organizan

Cada familia se pone de acuerdo a comienzos de año con el demandero para fijar la fecha definitiva de su alojada en el extenso calendario de las alojadas que maneja el demandero. Las alojadas se organizan en las casas, son fiestas domésticas. Cada familia organiza su propia vigilia y se preocupa de llamar a los cantores y avisar las fechas a sus vecinos para que los visiten. En general, casi todos los habitantes saben en qué casa va la virgen o en qué sector, o por donde anduvo recientemente o hacia dónde se dirige. Como son 42 alojadas, la participación de los habitantes del valle de Quilimarí y específicamente de la zona de Guangualí y sus alrededores es altísima.

- Dónde participan y organizan.

Participa la mayoría de los habitantes de la zona interior de Quilimarí, de Guangualí y sus quebradas anexas, como la zona de Tilama y Quelón, al final del valle, así como también la zona de Las Palmas (Palquico) de Petorca, que se conecta a través de un antiguo túnel con El Quelón. Las quebradas o sectores donde ocurren las alojadas son: El Tejar, El Sandial, Guangualí, Mundo Nuevo, El Manzano, Quebrada del Agua, Lo Claudio, La Palma, Los Cóndores, Lo Muñoz, El Sifón, Infiernillo, Pangalillo, Culimo, Tilama, El Quelón.

- Cuándo participan y organizan.

Las alojadas comienzan durante la primera semana de enero y terminan a finales de febrero o comienzo de marzo. Son alrededor de 42 alojadas, todas seguidas, la mayoría de las veces dura 1 noche y en algunas ocasiones 2 noches. Antes de que comiencen el ciclo de las alojadas, las familias se comunican con el demandero, Genaro Rubilar, y fijan una fecha según el sector donde viven. La virgen visita las casas según los sectores, por ejemplo, se realizan todas las alojadas del sector de Infiernillo en una semana seguida o un poco más, según cuantas alojadas fueron solicitadas, y luego la virgen se va de Infiernillo y se dirige a Pangalillo, un sector más adentro del valle. Por cómo ha ocurrido en años anteriores, se sabe más o menos las fechas cuando la virgen llega a un sector u otro. El demandero tiene en esta organización un rol fundamental pues ordena la demanda de las visitas de la virgen a los distintos sectores

- Cómo se hace para participar (como se trasladan, cómo sustentan la permanencia en una ceremonia-fiesta).

Cada familia sustenta los gastos de su propia alojada, que básicamente es dar una cena para alrededor de 30 personas, que es el promedio de visitas de las alojadas, entre familiares, amigos y vecinos.

A veces los cantores llegan por invitación, pues son familiares o cercanos a los dueños de casa. A veces llegan por su propia cuenta. En algunas ocasiones, no muchas, si el cantor tiene problema de movilidad y la familia quiere que participe, lo mandan a buscar y dejar en algún auto particular.

- Características de la festividad (cantidad de días, cantidad de participantes, tipos de participantes, etc.).

Cada alojada dura 1 noche, muy excepcionalmente dura dos noches en cada casa. Según datos del propio demandero son alrededor de 42 alojadas. En cada alojada participan entre 20 a 30 personas, de todas las edades. Son familiares, vecinos, cantores, bailadores de lancha, etc, que quisieron llegar o fueron invitados directamente por el dueño de casa.

c.2) Vigilia de El Tebal

Fecha: una semana después del 16 de julio, alrededor del 25 y 27 de julio.

Tipo: Fiesta Ritual-Doméstica

- Quiénes participan y organizan.

En la vigilia participa muy pocas personas, algunos familiares y pocos amigos que llegan. En los últimos años no han llegado más de 4 cantores, a veces sólo uno.

Al otro día llegan unas 50 personas (dos bailes religiosos), para realizar saludo, procesión y despedida

- Dónde participan y organizan.

La fiesta se organiza en la casa de don Rosendo Vargas, quien es el encargado de la fiestas en todo momento y dueño de la imagen. Su casa, una antigua construcción de adobe, queda bajo un cerro, detrás de la escuela de El Tebal, comuna de Salamanca.

- Cuándo participan y organizan.

La organización de la fiesta es familiar y casi personal de don Rosendo Vargas y su sobrina, son ellos quienes arman todos los detalles e invitan a las personas a participar.

- Cómo se hace para participar (como se trasladan, cómo sustentan la permanencia en una ceremonia-fiesta).

Cada persona que va a la fiesta costea sus propios pasajes. Todo el costo de la fiesta la realiza don Rosendo y su familia.

c.3) Vigilia en Cruz de Mayo de Illapel

Fecha: último sábado de Mayo.

Tipo: Fiesta Ritual.

- Quiénes participan y organizan.

Los que organizan la fiesta son la Hermandad de la Cruz de Mayo de Illapel, organización de vecinos de la población cementerio, que históricamente han realizado esta fiesta y están a cargo de la capilla, que les pertenece, donde están alojadas las imágenes.

En la vigilia participan muy pocas personas, los más cercanos a la Hermandad, los cantores que llegan y la familia de los cantores, no más de 15 personas. A los cantores y sus familias se les atiende como corresponde, con una cena, la vigilia dura hasta las 2 am más o menos, pues al otro día la fiesta es grande y hay que atender a unas 300 personas. Son 5 bailes aproximadamente los que siempre llegan, entre chinos y danzantes.

Llegan 4 o 5 cantores, a veces 2.

- Dónde participan y organizan.

Todo se organiza en la capilla de la Hermandad de la Santa Cruz, al frente del cementerio de Illapel. Ahí está la sede donde se recibe a los bailes y la cocina.

- Cuándo participan y organizan.

Para la fiesta se están organizando todo el mes de mayo, pues hay una ceremonia el 3 de mayo con bailes chinos y luego la fiesta final el último fin de semana de mayo. Un mes antes, en abril, algunas veces hacen una peña para juntar fondos.

- Cómo se hace para participar.

La hermandad tiene una directiva y sus mayordomos, son ellos los encargados de organizar a los vecinos que colaboran, amigos y familiares para realizar la fiesta, reunir los fondos, mediante recolección o donaciones vecinales, o alguna peña y rifa.

c.4) Vigilia en Semana Santa y Virgen del Carmen de Quilimarí.

Fecha: sábado de Semana Santa y 15 de julio.

Tipo: Fiesta Ritual

- Quiénes participan y organizan.

Participan la comunidad de Quilimarí, los cantores, lancheros y sus familias, a la vigilia asisten más de 50 personas. Aunque es bastante irregular, hay años en que hemos visto menos de 20. El clima, y sobre todo la lluvia, es fundamental para determinar el número de participantes. Pero en general son personas vinculadas a la cultura del canto a lo divino y las lanchas y danzas. Dura hasta bien avanzada la noche, 4 o 5 am. La organización está a cargo de la Asociación de cantores y lancheros de Quilimarí. Para el día del Carmen hay procesión con bailes chinos y danzantes por el pueblo.

- Dónde participan y organizan.

Se organizan en las mismas dependencias de la iglesia, ahí hay comedores, cocina y sala de reuniones.

- Cuándo participan y organizan.

Comienzan a organizarse un mes antes para cada ocasión.

- Cómo se hace para participar.

La asociación posee locomoción propia, una “van”, además de amplificación que ayuda para escuchar el canto en el templo que es de gran dimensión.

c.5) Vigilia en Virgen del Carmen de Socavón.

Fecha: 15 de junio

Tipo: Fiesta Ritual.

- Quiénes participan y organizan.

Participa la comunidad del Socavón, entre 40 y 50 personas, además alrededor de 4 a 5 cantores que llegan. Al otro día hay procesión con baile chino y danzantes.

La festividad está organizado por varios grupos

- La Junta de vecinos
- baile chino Santo Domingo
- baile danzante los halcones de socavón

También colaboran:

- Comité Nuevo Milenio
 - Comité Libertad
 - Comité Bicentenario
 - agua potable
 - adulto mayor
 - la comunidad de la Iglesia
- Dónde participan y organizan.
- En la capilla del Socavón
- Cuándo participan y organizan.
- Comienzan a organizar las semanas antes del 16 de julio.
- Cómo hace para participar.
- Es una colaboración entre todos los involucrados.

6. Identificación de factores de amenaza/riesgo

El canto a lo divino se enfrenta en la actualidad a una serie de factores de riesgo que presionan sobre su desarrollo. Ellos amenazan con modificar la tradición de manera sustancial, poniendo incluso en entredicho su propia permanencia, situación que está en concordancia con las presiones que reciben una serie de manifestaciones culturales tradicionales en el contexto cultural, económico, social y territorial que imponen la modernidad y la globalización. Los factores de riesgo existentes son multidimensionales y se encuentran fuertemente enraizados en las características que han adoptado las sociedades modernas, lo que supone una dificultad y un desafío en la elaboración de políticas públicas que tengan como propósito el actuar sobre esta realidad.

Entre los riesgos sociales, ambientales, culturales, económicos y territoriales que se han podido detectar para el desarrollo del canto a lo divino en la Cuarta y Quinta regiones se encuentran los siguientes:

- g. Descampesinización
- h. Envejecimiento de Cultores
- i. Dificultad en traspaso generacional de la tradición
- j. Transformación en estructura productiva
- k. Sequía o desertificación
- l. Pobreza de Cultores

Características de los riesgos del elemento.

Como se ha señalado, los distintos factores detectados tienen una raíz común en influencias modernas y globalizadoras y responden, a su vez, al tratarse de una tradición típicamente campesina, a la desigual relación que el campo mantiene con la ciudad.

a) Descampesinización

El concepto hace alusión a una serie de procesos que han afectado al campesinado nacional desde hace ya varias décadas y que han potenciado, por ejemplo, las migraciones hacia la ciudad, la transformación de los estilos de vida tradicionales, la consolidación de la actividad agropecuaria a gran escala y con vocación exportadora, etc. Pese a su ya larga data, sus efectos siguen haciéndose notar en las localidades estudiadas, pues se ha tendido a restar dinamismo a ciertas actividades campesinas, se ha vaciado de población a amplios territorios de la zona central y del norte chico y se ha configurado una relación campo/ciudad que continúa generando estímulos para que las nuevas generaciones se vean fuertemente influenciadas por la cultura urbana y busquen sus oportunidades de vida alejados del mundo rural.

b) Envejecimiento de Cultores

Íntimamente relacionado con el punto anterior, las migraciones hacia la ciudad han generado un claro envejecimiento poblacional lo que, como no podría ser de otra manera, afecta al culto a lo divino, pues se ha producido una permanente disminución en el total de cultores existentes, lo que ha sido refrendado en muchas de las entrevistas realizadas. Ello supone una clara amenaza para la continuidad de la tradición.

c) Dificultad de Traspaso Generacional

Otra de las dimensiones que aparece como una amenaza al canto a lo divino es la referida a las dificultades que parecen estar existiendo para el traspaso intergeneracional de este saber. Así, las nuevas generaciones no participan de manera activa en las fiestas, lo que contrasta con las biografías de los actuales cultores los que, en su mayoría, señalan haber comenzado a cantar durante su infancia y/o juventud. Distintos factores son los que alimentan esta situación, tales como los nuevos patrones culturales que influyen los intereses de los jóvenes, las migraciones de los mismos por razones de estudio o trabajo, las transformaciones en los modos de vida tradicionales que facilitaban la inserción en las fiestas, la inexistencia de nuevos canales para la transmisión del saber (que, como se dijo, tradicionalmente se ha legado a través del espacio familiar y de la propia fiesta), etc.

d) Transformación de Estructura Productiva

Las transformaciones estructurales que han afectado al campesinado de la zona

central también contribuyen a debilitar la tradición, ya sea porque han fomentado la migración, porque, dado, por ejemplo, la proletarización del trabajo rural, se han transformado las cualidades sociales sobre las que descansaba la tradición (unidad familiar, densidad de relaciones en espacio local, reciprocidad, etc.) y, al mismo tiempo, se hace más difícil y costoso el conciliar el trabajo con la participación en las fiestas.

e) Sequía o Desertificación.

Un elemento clave vinculado a los cultores del canto a lo divino de la cuarta y quinta regiones es la desertificación que afecta a buena parte del territorio, la que pone en jaque a la actividad agro ganadera, principal sustento tradicional de la mayor parte de los cultores. La falta de agua y la crisis socio ambiental a ella aparejada supone un alto impacto a las posibilidades de desarrollo de los territorios, fomenta migraciones, conflictos, e implica riesgos evidentes para la sostenibilidad de los modos de vida vinculados al canto a lo divino. La consolidación de las agroindustrias y el avance hacia el sur de la gran minería son factores que también presionan sobre las posibilidades de acceso al agua de los pequeños campesinos.

f) Pobreza de Cultores

Una última dimensión a mencionar tiene que ver con la pobreza que afecta a buena parte de los cultores, muchos de los cuales tienen como único ingreso a la pensión asistencial que reciben por parte del Estado. La pobreza es otro poderoso estímulo para la migración de las poblaciones jóvenes, dificulta el desplazamiento de los cultores a las fiestas, tiene efectos sobre su calidad de vida, salud, etc.

Todos los factores mencionados se encuentran íntimamente relacionados, pues los riesgos que se ciernen sobre el canto a lo divino son multidimensionales, están referidos a distintas escalas territoriales y configurándose de un modo estructural. Como una forma de ordenar la cuestión en estudio, a continuación se propone un esquema que agrupa los riesgos en función de tres dimensiones. Riesgos Culturales, Socioeconómico, Ambientales y Territoriales sobre el Canto a lo Divino en la Cuarta Región.

Riesgos Culturales	Riesgos Sociales y Económicos	Riesgos Ambientales y Territoriales
•Transformación estilos de vida campesina •Influencias culturales urbanas •Dificultad en traspaso generacional del saber •Inexistencia de nuevos canales para aprendizaje	•Migraciones •Pobreza •Envejecimiento poblacional y de cultores •Transformación Estructura Productiva •Dificultad de conciliar trabajo y participación en fiestas •Dificultades de desplazamiento	•Despoblamiento de territorios •Sequia/desertificación •Actividades Mineras y de Agroindustria

7. Identificación de factores protectores

4. Hay gran conciencia de parte de los cultores que es necesario nuevos cantores en la tradición, les falta herramientas y un buen mediador para canalizar esta inquietud.
5. Hay un número significativos de cantores adultos que podrían ayudar a fomentar el canto entre sus vecinos y gente cercana.
6. Aún se hacen un sin número de alojadas, la ritualidad es muy vigente.

1. Análisis de la Participación:

- a. Identificación de cultores, comunidades e Instituciones vinculadas

2. Análisis de las Capacidades:

- a. Mecanismos tradicionales de transmisión, promoción y preservación del elemento.
- b. Acciones, actividades e iniciativas de salvaguardia desarrolladas previamente por los diversos actores identificados: transmisión –particularmente a través de educación formal y no formal-, documentación, investigación, protección, promoción, valorización y/o revitalización.

3. Análisis de los problemas y objetivos:

- a. Identificación de riesgos sociales, culturales y medioambientales para el elemento.
- b. Características de los riesgos del elemento

- c. Jerarquía y relaciones entre los riesgos
- 4. Análisis de las alternativas: (en conjunto con CNCA)
 - a. Propuestas de alternativas de acciones, actividades, proyectos, etc., de salvaguardia.
 - b. Consideración de impacto de las medidas propuestas
 - c. Análisis comparativo entre las propuestas
- 5. Medidas de Salvaguardia propuestas: (CNCA)
 - a. Matriz de marco lógico o similar
 - b. Formas de participación de los distintos actores interesados
 - c. Mecanismos de control, rectificación y demanda de las comunidades.
 - d. Programación de las actividades
 - e. Programación de recursos (presupuesto). Incluir posibles fuentes de financiamiento
 - f. Medidas para asegurar la viabilidad del elemento (mitigación de los resultados no deseados originados de la intervención, tales como la visibilidad y el interés público resultantes)

1. Análisis de la participación

a. Identificación de cultores, comunidades e Instituciones vinculadas

Durante este primer acercamiento en terreno al área estipulada (IV y V Región) se identificaron un total aproximado de 173 cultores individuales. Para la Región de Coquimbo, los cantores se ubicaron solamente en la provincia del Choapa, en las comunas de Illapel, Salamanca y principalmente en Los Vilos, con un total de 47 cantores.

En la Región de Valparaíso, los cantores se ubicaron en las comunas de: La Ligua, Cabildo, Petorca, Putaendo, San Felipe, Los Andes, San Esteban, Quillota, La Calera, Olmué, Puchuncaví, Cartagena, San Antonio, Valparaíso y Santo Domingo, con un total de 126 cantores.

Para cultores colectivos se detectaron 4 agrupaciones, 3 en la Región de Valparaíso: “Los Angelitos” en la comuna de Santo Domingo, “Frutos de Chile” en la comuna de San Antonio y “Agrupación de Poetas Populares del Valle de Putaendo” en la comuna de Putaendo. Para la Región de Coquimbo solo encontramos una asociación en la comuna de Los Vilos llamada “Cantores a lo Divino y Lancheras del Valle de Quilimarí”.

Se debe dejar en claro que no se contactó directamente a todos los cantores inscritos en la lista adjunta (Lista de cantores a lo divino de la IV y V Región), ni tampoco se visitaron la totalidad de comunas que comprenden ambas regiones, principalmente

por motivos de tiempo y presupuesto. Para la organización de los viajes en terreno, se privilegió la información recabada en trabajos anteriores en conjunto con los datos proporcionados por los propios cantores, descartándose de esta manera varias comunas. La lista conformada corresponde a la triangulación de datos que realizamos en terreno, visitando una gran porción geográfica de las comunas señaladas.

También debemos señalar que esta lista corresponde a una primera visita en terreno donde en muchos casos contactamos por primera vez a los cantores y por lo tanto necesita corroboración en el futuro. Si bien, la mayoría de los datos fueron corroborados con distintas personas y en sectores diversos, pueden haber muchos que no estén completos (cantores fallecidos, lugar de residencia equivocado, etc). Sin embargo, esta lista puede servir como guía de navegación para posteriores catastros completados con la ficha SIGPA.

Otra de las características de este primer acercamiento, fue que muchas de las visitas las realizamos durante la celebración de fiestas (alojadas, vigiliass, velorios) lo que, por un lado, privilegió que pudiéramos contactar y conocer a varios cantores a la vez y verlos ejecutando el canto, pero por otro, perjudicó la realización de las fichas, ya que claramente no era el momento adecuado para realizar este tipo de actividad.

Anexo, se entrega también una lista de festividades asociadas al canto a lo divino que fueron proporcionadas por los propios cantores. Debemos destacar la gran cantidad y variedad de fiestas que aparecieron dentro de la dos regiones, yendo desde pequeñas festividades familiares con muy pocos concurrentes, pasando por fiestas vecinales y comunales, hasta fiestas masivas de Santuario.

Hay bastantes diferencias en la formas en cómo se celebra a las distintas imágenes a lo largo de estas dos regiones. Por ejemplo, existen una serie de ciclos festivos caracterizados por la peregrinación o itinerancia de las imágenes durante largos periodos de tiempo por los valles asociados. Este es el caso de la Virgen del Tambo en Salamanca (ya extinta), Virgen del Palo Colorado en Quilimarí, Virgen del Carmen en el Valle de Longotoma y la Virgen de la Merced en Petorca, Chincolco y zonas precordilleranas. En estos territorios se les llama “alojadas de la Virgen” a este tipo de celebración religiosa, ya que cada imagen se va quedando en las casas de los habitantes uno o dos días, quienes invitan a la comunidad y cantores del sector a celebrar su devoción junto a ellos. Estos ciclos pueden durar varios meses e incluso si se llegan a juntar los calendarios de estas cuatro festividades, podemos encontrar un año completo de alojadas sin parar, en definitiva, un ciclo festivo anual. Es también particular de los sectores donde se celebra de esta manera la devoción a la Virgen que se le bailen *lanchas* y *lanzas*, danzas rituales que se le realizan por parte de la

“compaña” a la virgen. Muchas veces para acompañar estos bailes se toca acordeón, guitarra, bombo y huiro.

Parecido en cuanto al tamaño de estas fiestas (en términos de cantidad de asistentes por alojada), están las vigiliass que se hacen en casas particulares, pero que no están dentro de un circuito ritual de estas características, ya que no se hacen todas con la misma imagen. Se trata de pequeñas celebraciones hechas por familias que conservan imágenes religiosas y que una o más veces al año las veneran con canto a lo divino. Esta práctica está muy extendida por la quinta región y son bastantes las vigiliass de este tipo. Suelen ser de distintas magnitudes, pero por lo general conservan su carácter doméstico, familiar y vecinal. A estas acuden los cantores vecinos y también los que son especialmente invitados por las familias. Las celebraciones más comunes son a la Virgen del Carmen, San Antonio y antiguamente nos cuentan en muchos lados que se celebraba la Santa Cruz para el mes de mayo. A estas celebraciones también se les llama novenas ya que se les reza durante nueve días, culminando la celebración con una velada de cantores a lo divino.

Otro tipo de festividad característico de las zonas estudiadas, son las vigiliass que ya son conocidas y esperadas durante el año por las comunidades de cada sector. Son vigiliass donde por lo general concurren entre 50 y 200 personas aproximadamente, que han sido históricamente realizadas por una familia. Es el caso de Cerro Negro en la comuna de Cabildo donde la organiza la familia Lazo, también Las Mostazas al interior de Alicahue organizada por los Silva, la fiesta conocida como “Zulema” en Cabildo o también una que se realiza la segunda semana de febrero de cada año en Frutillar. Estas son veladas donde se recibe a la comunidad con comida y otras comodidades y donde concurren bastantes cantores, por lo general superando los 10. Aquí se pueden ver como participan familias extensas en la preparación y producción de estas fiestas.

Una modalidad de fiesta que al parecer se ha ido perdiendo, es que antiguamente muchas de estas celebraciones se intercalaban con la participación de bailes chinos (sobre todo para la zona de Los Andes y San Felipe donde aún se mantiene en algunos sectores). Esto también sucede en las fiestas de Santuario, donde se celebran imágenes de templos muy populares y concurridas por gente de diversos lados. Es el caso del Niño Dios de las Palmas cerca de Olmué o las fiestas de Lourdes y Maipú en Santiago. En estas existen mayores restricciones para el canto ya que están dominadas generalmente por la Iglesia Católica, lo que hace que se privilegien asociaciones cercanas a ella. Por lo general, se suelen conformar grandes ruedas de cantores de distintos sectores quienes tienen poca oportunidad de cantar debido a la gran extensión de las ruedas. Esta dinámica es completamente distinta a las anteriormente

señaladas y no será tratada aquí ya que no hay muchas fiestas de este tipo en la región salvo el Niño Dios de las Palmas y otras de Bailes Chinos.

En términos geográficos-culturales, distinguimos una serie de “subcentros” o núcleos que podrían comenzar a pensarse como articuladores de tradiciones particulares alrededor del canto a lo divino como concepto amplio.

Hacia el norte, tenemos el límite de esta tradición (hoy en día, ya que al parecer con la llegada de trabajadores de esta zona hacia las salitreras en el norte grande, antiguamente ellos habrían llevado consigo este tipo de tradiciones hacia esos lugares) en la zona del Choapa e Illapel. En la actualidad no hemos tenido noticia de que se realicen fiestas con cantores a lo divino más al norte del río Illapel. Tiempo atrás, en la zona del Tambo salía a recorrer una Virgen que seguramente esparció esta tradición por esos sectores. El Tambo es un pequeño pueblo ubicado levemente al norte de Salamanca. Aquí se celebra a la Virgen del Tránsito el día 15 de agosto. Esta Virgen al parecer habría itinerado alrededor de toda esta zona, abarcando los pueblos de Choapa, Las Cañas, Limahuida, Socavón, El Naranjo, siguiendo el interfluvio que conecta Choapa con Pupío, incluso antiguamente llegando hasta la zona de Caimanes y Tilama, extendiendo de esta manera su influencia hacia el Valle de Quilimarí. Sabemos también que en este pueblo existe un Baile de Chinos que celebra esta fiesta. No hemos tenido la oportunidad de asistir a alguna alojada con esta Virgen por lo que no podemos entregar mucha información etnográfica al respecto, solamente constatar que en torno a esta zona aún quedan algunos cantores a lo divino, los últimos hacia el norte del país, quienes nos han contado sobre cómo era la devoción hacia esta imagen. En fiestas cercanas como la de Cunlagua o El Señor de la Tierra, hacia el interior del valle de Chalinga, pudimos ver que al igual que en las fiestas de más al sur se bailan las lanchas y lanzas, manifestación cultural que sumándose a la presencia de cantores y a la forma de celebrar a la virgen, nos lleva a pensar en rasgos culturales similares que nos permite pensarla como un área o territorio cultural con características específicas que ha sido poco relevado o estudiado en su conjunto.

Luego está el Valle de Quilimarí, que se conecta con la zona anteriormente expuesta por arriba, en el sector de Caimanes – Tilama. Aquí se venera a la Virgen del Palo Colorado, a la cual se le realiza su fiesta patronal en la parroquia de Quilimarí el día 16 de julio. También se hacen ruedas de cantores para la Semana Santa. Durante el verano la Virgen sale a recorrer los poblados y quebradas que componen el valle durante 4 meses aproximadamente, cruzando por el fondo de este incluso hasta la quinta región por la zona de Palquico, para luego volver a la costa visitando las caletas de pescadores hacia el sur, también pasando hacia la quinta región hasta el sector de Villa Huaquén. El Valle de Quilimarí es un sector muy rico en cantores, versos y entonaciones. Creemos que la modalidad que opera en esta zona, permite que

los cantores puedan “entrenar” bastante durante el año y lo que dura el ciclo festivo teniendo la oportunidad de cantar en reiteradas ocasiones, a diferencia de lo que sucede en otros lados donde se canta muy pocas veces al año. Del Valle de Quilimarí han emigrado varios cantores, sobre todo a la zona de Cabildo (Torreblanca, Fierro), llevando antiguos versos y entonaciones.

En el valle de Longotoma, ubicado unos 30 kilómetros al sur de Quilimarí, se celebra a la Virgen del Carmen. Aquí, la Virgen comienza su recorrido a mediados de mayo en el pueblo de Artificio hacia el final del valle por el oeste y termina para el día 16 de julio en el pueblo de Trapiche, cercano a la carretera. A diferencia de lo que sucede en los demás valles, las alojadas se celebran solamente los días sábados en la noche, y no en casas particulares, sino en las distintas capillas que se encuentran a lo largo del valle. De todas maneras, la celebración es bastante parecida, ya que igual se atiende a los cantores y asistentes a las vigiliass por parte de las comunidades que participan de las capillas. Algunas de las localidades por las que la virgen pasa son: Pichilemu, La Canela, Santa Marta, Los Romeros, Maitén Largo, El Trapiche, Las Parcelas, Longotoma.

Hacia el sur, un poco más hacia la cordillera encontramos a la Virgen de la Merced, que recorre toda la zona que abarca los valles interiores de Petorca, Chincolco, los pueblos precordilleranos de Chalaco, Sobrante, Calle Larga y Pedernal, que se adentran hacia el nor-oeste.

Esta Virgen inicia su recorrido el día 15 de agosto entre los pueblos de La Polcura y Hierro Viejo y durante algunos meses, hasta mediados de octubre, se aloja en distintas casas, congregando cantores, bailadores de lanchas y lanzas, llegando a lugares muy remotos como el pueblo de Pedernal, donde al parecer antiguamente vivían muchos cantores. En palabras de don Jorge Maldonado “La Virgen sale el 15 de Agosto. Salió de Pedernal este año (2013), recorre hacia Chincolco. Luego sale recorriendo hacia abajo, Población O’Higgins, La Polcura. Llega hasta Petorca. De ahí vuelve por el lado de La Vega, Los Comunes y pasa a Chalaco. De Chalaco viene a Pedernal, de ahí parte a Calle Larga, El Valle, Alto del Puerto, El Sobrante y de ahí ya vuelve y recorre el centro de Chincolco”.

Luego para la zona que comprenden La Ligua, Valle Hermoso, Cabildo y Alicahue, se realizan novenas que son coronadas con la vigilia de cantores a lo divino. En esta zona se realizan fiestas medianas y chicas, organizadas por familias quienes celebran una vez al año sus imágenes, generalmente impulsadas por mandas personales y/o familiares. Las entonaciones en esta zona son similares a las de más al norte, quizás por la llegada de varios cantores provenientes de esa zona.

Los valles de Putaendo, San Felipe, San Esteban, Los Andes y toda la zona precordillerana, están más organizados que los anteriores. Un ejemplo de esto, es la influencia que ha adquirido la asociación de cantores de Putaendo, liderada por don Pedro “Choro” Estay. El nos cuenta que ellos se organizan para mandar cantores a la mayor cantidad de veladas posibles, incluso dividiéndose entre ellos en el caso de que existan dos o más celebraciones simultaneas, caso que es muy común para fechas y meses importantes, como julio, con mucha actividad ritual. Esta zona también es mucho más cercana a la Región Metropolitana y a los flujos de influencia que de allí provienen. Muchas personas de esta zona nos señalaron lo importante que para ellos eran las fiestas de Lourdes y Maipú, así como también las organizaciones asociadas a ellas y a la Iglesia Católica. Sin embargo, al igual que las demás fiestas señaladas, aquí se mantiene la tradición familiar y vecinal, donde podemos ver cómo operan las estrategias de solidaridad, reciprocidad, etc., tan características en este tipo de celebraciones.

Esta sería una primera mirada para la zona cordillerana de la cuarta y quinta región, teniendo como “subcentros” de influencia tanto en la modalidad de las fiestas como en las entonaciones a las vírgenes peregrinas del Tambo, Quilimarí, Longotoma y Chincolco por una lado. Luego la zona de la Ligua, Cabildo y Alicahue, y por último los valles desde Putaendo hacia el sur.

Para la zona costera, encontramos menos festividades, sobre todo hacia el lado norte de la zona comprendida, quizás por la gran cantidad de fiestas con protagonismo de Bailes Chinos, fiestas de pescadores donde los alféreces, las flautas y los tambores adquieren protagonismo. Sin embargo, desde Los Vilos hacia la zona de Pullalli y Huquén, sabemos que se celebra a la Virgen del Palo Colorado. Luego en el área de Puchuncaví, sobre todo hacia el interior en La Canela y El Rungue también se encuentran algunos cantores antiguos. Hace algunos años se inició una fiesta para la Virgen del Carmen en el sector de Campiche que ha vuelto a congrega a algunos cantores del sector.

Más hacia el sur se diluyen las fiestas hasta llegar a la zona de Algarrobo al interior, donde comienzan nuevamente las fiestas. San Antonio, Llolleo, Santo Domingo, Casablanca, Las Brisas y el Convento, son algunos de los lugares donde se concentran gran cantidad de cantores. Esta zona es bastante especial, ya que si bien tiene un pasado rico en tradiciones, incluso ubicándose en El Convento, el primer convento jesuítico desde donde se dice que surgió el Canto a lo Divino a través de las misiones de esta orden, hoy en día, bastante gente joven que ha migrado hacia zonas urbanas, impulsadas por el trabajo y esfuerzo de la familia Madariaga materializado en talleres de canto, han retomado la tradición de sus padres y abuelos. Es en esta zona donde coexisten dos asociaciones de cantores. Una compuesta por cantores más antiguos y

que todavía viven en el campo, y la otra por cantores jóvenes quienes han retomado la tradición e invitado a los cantores antiguos que se han ido a la ciudad a participar de esta. También se debe decir de esta área que está muy ligada a las fiestas que se realizan en la Región Metropolitana, principalmente en la zona de Melipilla y Aculeo, así como también en la Sexta Región hacia Litueche, Portezuelo, etc. Las entonaciones y maneras de tocar la guitarra también están más asociadas con estas zonas y se alejan de cómo se practica el canto más al norte.

2. Análisis de las Capacidades:

- a. Mecanismos tradicionales de transmisión, promoción y preservación del elemento.

Sin duda, las transformaciones que en los últimos años ha sufrido el espacio tradicional de aprendizaje, transmisión e intercambio de los versos y la técnica, han sido motivo fundamental de que la mayoría de los cultores tengan ya una avanzada edad o estén envejeciendo sin poder traspasar sus conocimientos a los más jóvenes. Las distancias y diferenciación generacional, antes no expresadas con tanta agudeza en el mundo rural dado su modo de producción, hoy en día han generado una importante brecha entre el mundo de “los antiguos” y el de “los jóvenes”, puesto que ambos no se relacionan en su cotidianeidad como sí sucedía con anterioridad, desarticulándose de esta manera una comunicación que permitía la reproducción, el traslado y la subsistencia de estas prácticas, técnicas y saberes.

La experiencia y sabiduría contenidas en el canto a lo divino se han transmitido y reproducido sobre la base de un entramado de relaciones familiares – locales, en donde existe un espacio y un tiempo compartido: el hogar, el trabajo y la fiesta. Es en la articulación y recursividad de estas tres esferas, donde se teje un territorio idóneo para la transmisión y entrenamiento del saber; un orden y una historia compartida, enraizada en el calendario laboral y festivo, y una celebración en donde el saber y el poder acumulados se hacen públicos, o en otras palabras, se devuelven y refuerzan en el *Otro*.

La familia y el ámbito doméstico se constituyen como un espacio de resguardo y proliferación ante la inevitabilidad de las imposiciones sociales y políticas externas, que se proponen integrar la promesa de la modernización como una posibilidad totalmente desvinculada de esta experiencia histórica: la familia popular. De esta manera, el “espacio de lo conocido” se propicia como un terreno eficaz para soportar y reproducir estas prácticas culturales (el canto, la danza y lo festivo), capaces de

articular un sentido en torno a una voz, un aprendizaje y una comunicación, tanto en el ámbito de lo individual como de lo colectivo.

“Es por ello que se hace necesario consignar que la relación específica entre familia y sociedad no está dada, exclusivamente, por la determinación de los ámbitos contextuales [externos], sino que, fundamentalmente, por comprender que la distancia entre las personas y la sociedad sólo se puede recorrer a través de la familia entendiendo que ésta debe integrarse en el conjunto de familias que forman la comunidad, siempre que el peso de las relaciones personales, los vínculos y lazos de parentesco y solidaridad familiar y de amistad se privilegien sobre la organización del poder y la soberanía de la ley.

De esta manera la familia se configura como una extraordinaria aventura histórica...”⁴⁷

Pero es también la aventura de una comunidad inserta en un territorio, así como la de un individuo marcado por las etapas que fijan el curso de su vida.

“Los ritos fijan las etapas del calendario, como las localidades en un itinerario. Estas amueblan la extensión, aquellos la duración”.⁴⁸

Duración que se organiza y restablece en tanto los ritos se actualizan año tras año.

[...] la periodicidad impone así exigencias que le son propias y se puede decir que los ritos del ciclo estacional y los ritos del ciclo vital, cualesquiera que sean las diferencias de sus bases temporales, tienen al menos esto en común, el hecho de mostrar una duración que transcurre en sí de manera irreversible como una serie ordenada de eternos comienzos y repeticiones.⁴⁹

Permitiendo de esta manera el reencuentro de las personas (*compaña*) en torno a un sentir compartido en ocasión de la fiesta que lo celebra.

Es en la constante re-configuración de este espacio cultural - *el hogar, el trabajo y la fiesta* - desde donde podemos entender la pervivencia de estas prácticas y tradiciones, así como su transformación y su posible disolución. La *modernización* del campo ha

⁴⁷ Igor Goicovic Donoso (2006). Relaciones de solidaridad y estrategia de reproducción social en la familia popular del Chile tradicional (1750 – 1860). Ed. Consejo Superior de Investigación Científica, Madrid. Pág. 28.

⁴⁸ Giorgio Agamben (2004). Infancia e historia. Ed. Adriana Hidalgo. Buenos Aires. Levi-Strauss, Mithe et oubli, en Langue, discours, Société. Paris 1975. Pág.299.

⁴⁹ Pierre Smith (1979) Aspectos de la organización de los ritos. Gallimard, París. En: Michel Izard y Pierre Smith (1989) La Función Simbólica. Júcar, Madrid, pp. 155.

significado profundas reformas en estas áreas: transformación de las estrategias tradicionales de subsistencia y reproducción social; desarticulación de las redes locales de cooperación y reciprocidad; relocalización del espacio productivo y político; resignificación de la identidad cultural local y regional; tensión permanente entre conflicto y solidaridad; migración, etc. Sin embargo, y a pesar de que este reordenamiento, tanto material como simbólico, ha cambiado las condiciones en torno al desarrollo de estas prácticas, la continuidad histórica de esta tradición se expresa periódicamente en la construcción de un itinerario siempre distinto y acaba por reforzar tanto una costumbre como una novedad, permitiendo la integración de nuevos individuos a un espacio de poder comunitario, como también la re-unión de los conocidos, familiares, vecinos, amigos, cultores, etc., forjándose de esta manera una identidad construida desde la multiplicidad de los miembros que la componen (antiguos y nuevos), y que encierra dentro de sus límites, prácticas, saberes, valores y gestos que con el tiempo moderno han sido transformados, despojados, caducados o simplemente no educados.

Una determinada sociedad civil puede oponerse a un determinado régimen estatal... La resistencia radical a la alineación provocada por la cultura de la civilizaciones enmarca en la esfera del parentesco: el mundo de las relaciones personales íntimas, la reciprocidad material y las redes de ayuda mutua, de la comunidad como representación de una cultura compartida en la vida cotidiana de las clases inferiores. Todavía en el mundo moderno, este nivel profundo de la vida social seguía constituyendo el fundamento de la recreación de identidades por parte de las bases de una creatividad cultural popular resistente a los intentos, cada vez mas poderosos, por parte de las estructuras civiles de reprimir, controlar y definir un comportamiento social apropiado.⁵⁰

- b. Acciones, actividades e iniciativas de salvaguardia desarrolladas previamente por los diversos actores identificados: transmisión –particularmente a través de educación formal y no formal-, documentación, investigación, protección, promoción, valorización y/o revitalización.

Para esta zona en particular, del espectro que abarca la presencia de cantores a lo divino y fiestas asociadas, se ha trabajado bastante poco de manera “formal” en torno a programas educativos, de salvaguardia e incluso de investigación académica. Es quizás el área de San Antonio, Santo Domingo y Cartagena donde se han realizado los mayores esfuerzos por resguardar y educar en torno a esta

⁵⁰ John Gledhill (2000) *El Poder y sus Disfraces*. Bellaterra, Barcelona, Pág 48.

tradición. Es imposible hablar de aquellas experiencias sin mencionar la labor de Don Arnoldo Madariaga Lopez y su hijo, quienes han realizado una serie de talleres para la enseñanza del canto a lo divino y la décima, desde la Cuarta hasta la Séptima Región, financiándose la mayoría de la veces con proyectos FONDART. Es debido a la influencia de ellos que se han activado asociaciones y cantores, quienes también han adquirido el compromiso de continuar con esta tradición.

También es imposible no hablar del sacerdote español Miguel Jordá, quien en la década de los 60's y 70's, recopiló y editó una gran cantidad de libros con versos a lo divino para la evangelización y divulgación masiva a lo largo de toda la zona de influencia del canto a lo divino. Hoy en día, estos libros se encuentran en la mayoría de las casas de los cantores, y gran cantidad de los versos allí editados se cantan en las alojadas y novenas de la virgen. Su trabajo es quizás una de las fases más influyentes de los últimos tiempos en relación con el canto a lo divino, su masificación, así como también de la homogeneización de los versos cantados. Alrededor de este personaje se tienen diversas opiniones, algunas negativas debido a que muchos de los versos editados fueron, según los cantores, arreglados o transformados por el sacerdote, quedando de mala forma escritos o "despegados".

En cuanto a trabajos académicos, existe un pequeño librito del año 1966 llamado "La Ruta de la Virgen del Palo Colorado" editado por la Universidad de Chile y escrito por los folkloristas Manuel Danemann y Raquel Barros, algunas tesis y trabajos audiovisuales como "Ahora Sí, Mañana No" con los cantores del Valle de Quilimarí, "Guitarras al Cielo" sobre los cantores de Cabildo, realizado por la escuela de Antropología de la UAHC, "Cultura Tradicional de la Provincia de San Antonio" y "Cantores a lo Divino de lo Chacayes", entre otros.

3. Análisis de los problemas y objetivos.

- a. Identificación de riesgos sociales, culturales y medioambientales para el elemento.

El canto a lo divino se enfrenta en la actualidad a una serie de factores de riesgo que presionan sobre su desarrollo. Ellos amenazan con modificar la tradición de manera sustancial, poniendo incluso en entredicho su propia permanencia, situación que está en concordancia con las presiones que reciben una serie de manifestaciones culturales tradicionales en el contexto cultural, económico, social y territorial que imponen la modernidad y la globalización. Los factores de riesgo existentes son multidimensionales y se encuentran fuertemente enraizados en las características que

han adoptado las sociedades modernas, lo que supone una dificultad y un desafío en la elaboración de políticas públicas que tengan como propósito el actuar sobre esta realidad.

Entre los riesgos sociales, ambientales, culturales, económicos y territoriales que se han podido detectar para el desarrollo del canto a lo divino en la Cuarta y Quinta regiones se encuentran los siguientes:

1. Descampesinización
2. Envejecimiento de Cultores
3. Dificultad en traspaso generacional de la tradición
4. Transformación en estructura productiva
5. Sequía o desertificación
6. Pobreza de Cultores

b. Características de los riesgos del elemento

Como se ha señalado, los distintos factores detectados tienen una raíz común en influencias modernas y globalizadoras y responden, a su vez, al tratarse de una tradición típicamente campesina, a la desigual relación que el campo mantiene con la ciudad.

1. Descampesinización

El concepto hace alusión a una serie de procesos que han afectado al campesinado nacional desde hace ya varias décadas y que han potenciado, por ejemplo, las migraciones hacia la ciudad, la transformación de los estilos de vida tradicionales, la consolidación de la actividad agropecuaria a gran escala y con vocación exportadora, etc. Pese a su ya larga data, sus efectos siguen haciéndose notar en las localidades estudiadas, pues se ha tendido a restar dinamismo a ciertas actividades campesinas, se ha vaciado de población a amplios territorios de la zona central y del norte chico y se ha configurado una relación campo/ciudad que continúa generando estímulos para que las nuevas generaciones se vean fuertemente influenciadas por la cultura urbana y busquen sus oportunidades de vida alejados del mundo rural.

2. Envejecimiento de Cultores.

Íntimamente relacionado con el punto anterior, las migraciones hacia la ciudad han generado un claro envejecimiento poblacional lo que, como no podría ser de otra manera, afecta al culto a lo divino, pues se ha producido una permanente disminución en el total de cultores existentes, lo que ha sido refrendado en muchas de las

entrevistas realizadas. Ello supone una clara amenaza para la continuidad de la tradición.

3. Dificultad de Traspaso Generacional.

Otra de las dimensiones que aparece como una amenaza al canto a lo divino es la referida a las dificultades que parecen estar existiendo para el traspaso intergeneracional de este saber. Así, las nuevas generaciones no participan de manera activa en las fiestas, lo que contrasta con las biografías de los actuales cultores los que, en su mayoría, señalan haber comenzado a cantar durante su infancia y/o juventud. Distintos factores son los que alimentan esta situación, tales como los nuevos patrones culturales que influyen los intereses de los jóvenes, las migraciones de los mismos por razones de estudio o trabajo, las transformaciones en los modos de vida tradicionales que facilitaban la inserción en las fiestas, la inexistencia de nuevos canales para la transmisión del saber (que, como se dijo, tradicionalmente se ha legado a través del espacio familiar y de la propia fiesta), etc.

4. Transformación de Estructura Productiva

Las transformaciones estructurales que han afectado al campesinado de la zona central también contribuyen a debilitar la tradición, ya sea porque han fomentado la migración, porque, dado, por ejemplo, la proletarización del trabajo rural, se han transformado las cualidades sociales sobre las que descansaba la tradición (unidad familiar, densidad de relaciones en espacio local, reciprocidad, etc.) y, al mismo tiempo, se hace más difícil y costoso el conciliar el trabajo con la participación en las fiestas.

5. Sequía o Desertificación.

Un elemento clave vinculado a los cultores del canto a lo divino de la cuarta y quinta regiones es la desertificación que afecta a buena parte del territorio, la que pone en jaque a la actividad agro ganadera, principal sustento tradicional de la mayor parte de los cultores. La falta de agua y la crisis socio ambiental a ella aparejada supone un alto impacto a las posibilidades de desarrollo de los territorios, fomenta migraciones, conflictos, e implica riesgos evidentes para la sostenibilidad de los modos de vida vinculados al canto a lo divino. La consolidación de las agroindustrias y el avance hacia el sur de la gran minería son factores que también presionan sobre las posibilidades de acceso al agua de los pequeños campesinos.

6. Pobreza de Cultores

Una última dimensión a mencionar tiene que ver con la pobreza que afecta a buena parte de los cultores, muchos de los cuales tienen como único ingreso a la pensión asistencial que reciben por parte del Estado. La pobreza es otro poderoso estímulo para la migración de las poblaciones jóvenes, dificulta el desplazamiento de los cultores a las fiestas, tiene efectos sobre su calidad de vida, salud, etc.

c. Jerarquía y relaciones entre los riesgos

Todos los factores mencionados se encuentran íntimamente relacionados, pues los riesgos que se ciernen sobre el canto a lo divino son multidimensionales, están referidos a distintas escalas territoriales y configurándose de un modo estructural. Como una forma de ordenar la cuestión en estudio, a continuación se propone un esquema que agrupa los riesgos en función de tres dimensiones.

Riesgos Culturales, Socioeconómico, Ambientales y Territoriales sobre el Canto a lo Divino en las Cuarta y Quinta Regiones.

Riesgos Culturales	Riesgos Sociales y Económicos	Riesgos Ambientales y Territoriales
•Transformación estilos de vida campesina •Influencias culturales urbanas •Dificultad en traspaso generacional del saber •Inexistencia de nuevos canales para aprendizaje	•Migraciones •Pobreza •Envejecimiento poblacional y de cultores •Transformación Estructura Productiva •Dificultad de conciliar trabajo y participación en fiestas •Dificultades de desplazamiento	•Despoblamiento de territorios •Sequia/desertificación •Actividades Mineras y de Agroindustria

Fuente: elaboración propia.

4. Análisis de las alternativas: (en conjunto con CNCA)

Para los ítems mencionados en esta parte, enunciaremos un punteo con los temas que nos parecen más relevantes para pensar las alternativas de acciones para la salvaguardia de esta tradición y práctica:

1. Vejez y Pobreza
2. Dificultades de transmisión generacional. ¿Cómo generar el traspaso generacional, hacer atractivo el canto para nuevas generaciones? La familia como principal medio de transmisión tradicional y también la que le otorga el mayor dinamismo a la actividad. Hoy ese papel queda en entredicho por distintas dinámicas que afectan al campo y, en algunas zonas, aparecen nuevos mecanismos para cumplir aquella función (transmisión vía talleres, organizaciones de cantores, intentos de cantar en iglesias, etc.).
3. El canto y la memoria compartida. Generaciones ya urbanas continúan tradición.
4. ¿Cómo definir a un cantor a lo divino? ¿Participación en fiesta? ¿Autodefinición? ¿Reconocimiento de pares?
5. ¿Cómo definir quienes acceden a la postulación? (¿Quién es cantor?)
6. ¿Cómo definir quienes acceden a posibles beneficios de postulación exitosa?
7. Relevancia del Registro. Muchos tienen cassetes que les interesa rescatar, cuadernos con versos, restitución de libretas, etc.
8. ¿En que se traduce, en términos concretos, el reconocimiento de la UNESCO?. Cómo apoyar a cantores con necesidades claras y al patrimonio bajo “amenaza”.
9. Eje organizacional. Importancia de asociaciones. Interés o no de los cantores en conocerse, compartir miradas y experiencias. Visibilidad.
10. ¿Encuentros regionales? ¿Zonales? ¿Cómo definimos los territorios? Construir mapa de canto a lo divino para, en función de eso, definir encuentros zonales. Lógica regional no es adecuada al territorio del canto.
11. Transformaciones estructurales de lo rural. Descampesinización, secularización, urbanización.
12. Logística operacional. ¿Trabajar con líderes locales?. ¿Representantes zonales, aquellos con más compromiso, capacidad de movilizarse y que conozcan territorios y problemáticas? ¿Talleres en escuelas? ¿Cómo construir nuevos mecanismos para dinamizar el traspaso generacional?

